

Belt & Road

НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ

сентябрь 2021

№9 (21)

ВОЗРОЖДЕНИЕ
ПРОМЫШЛЕННОГО
ГИГАНТА

32 ▶

**ПО ПУТИ
В ТЫСЯЧУ
ЛИ...**





Дорогие наши читатели и друзья!

Несмотря ни на что, жизнь продолжается, мы вместе в будущее смотрим с оптимизмом, радуясь каждому дню. И сейчас наш журнал предлагает вам снова почувствовать себя внимательными читателями, экспертами и аналитиками. Редакционный коллектив постарался выбрать наиболее востребованные временем темы, отвечающие вызовам сегодняшнего дня. Как всегда, надеемся, что интересные статьи, оперативная информация и живые факты ответят на интересующие вас вопросы.

Партнерство между Казахстаном и Китаем развивается с каждым годом, акцентируясь на экономике, культуре и общественной жизни. Обе страны выигрывают от укрепления двустороннего торгово-экономического, инвестиционного и гуманитарного сотрудничества. На повестке дня развитых и развивающихся стран стоит вопрос достижения целей устойчивого развития, и большинство стран проявляет интерес к феномену динамичного развития экономики Китая в условиях пандемии коронавируса.

Экономическое развитие Китая – важное направление и в этом журнале. В подтверждение могу сослаться на статьи номера, которые демонстрируют уверенность в устойчивости и потенциале экономики Поднебесной. Ожидается, что экономика Китая сохранит свое восстановление в течение оставшихся месяцев продолжающегося года, чему будут способствовать высокие показатели его экспорта. При этом, ВВП страны вырастет на 8,1 процента. Также прогнозируется постепенное восстановление сектора потребления, чему способствуют улучшения на рынке труда и доверие потребителей. За первые восемь месяцев розничные продажи потребительских товаров увеличились на 18,1 процента в годовом исчислении. Кроме того, промышленный сектор также продолжил рост. Объем промышленного производства с добавленной стоимостью, ключевой показатель, отражающий промышленную деятельность и экономическое процветание, вырос на 13,1 процента в годовом исчислении. Чтобы раскрыть потенциал потребления, страна усилит эффективное предложение за счет расширения масштабов производства «умной» бытовой техники и низкоуглеродных продуктов, с целью удовлетворить чаяния людей на улучшение условий жизни. Мы продолжаем двигаться вперед с акцентом на производство и потребление, имея в виду широкие рынки и огромные возможности Китая и Казахстана. В настоящее время новые технологии и бизнес-форматы находятся на подъеме, а онлайн-связь людей двух стран становится еще теснее. Об этом всем мы рассказываем вам, и надеемся, что свежий номер упрочит опоры моста для дальнейшего укрепления дружественных контактов и углубления взаимопонимания между народами наших стран.

Приятного вам чтения и оптимизма на каждый день!

**С уважением, Серик КОРЖУМБАЕВ,
CEO, председатель редакционного совета
журнала «Belt&Road на Шелковом пути»**

Собственник:

Товарищество с ограниченной ответственностью «Группа компаний «Бизнес Медиа»

Председатель редакционного совета, CEO

КОРЖУМБАЕВ Серик

Редактор

СЛИВИНСКАЯ Анастасия

Члены редакционного совета:

ТЮЛЕНЕВА Марина, ДОНСКИХ Алевтина

Коммерческий директор

РОМАЙКИНА Алена

Дизайн, верстка:

ПОДКИДЫШЕВ Вадим, ПОПОВ Алексей

Контакты редакции

Адрес: Казахстан, г. Алматы, площадь Республики, 13, офис 619
Тел.: 8 (727) 250 71 63; 8(727) 250 72 68
e-mail: info.magazin@dknews.kz

Отдел рекламы

Тел.: 8 (727) 250 18 03; +7 777 224 51 63
e-mail: commercial@dknews.kz

Периодичность: 1 раз в месяц

Тираж: 5 тысяч экземпляров

Отпечатано в типографии

Print House Gerona:

г. Алматы, ул. Сатпаева, 30а/3, офис 124
тел.: +7 (727) 250 47 40, 398 94 59

В журнале использованы фото:

Китайское информационное агентство «Синьхуа», из личных архивов редакции журнала

При перепечатке текстов и фотографий ссылка на журнал «Belt & Road на Шелковом пути» обязательна

СВИДЕТЕЛЬСТВО о постановке на переучет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания выдано Комитетом информации Министерства информации и общественного развития Республики Казахстан № KZ14VPY00016946.
Дата выдачи 08.11.2019.
Город Нур-Султан

Дата и номер первичной постановки на учет: 05.11.2019, KZ72VPY00016775

СОДЕРЖАНИЕ

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОНОМИКИ: ОЖИДАНИЯ ОПРАВДАНЫ	4	УГЛЕРОДНАЯ НЕЙТРАЛЬНОСТЬ: ЕЩЕ НА ШАГ БЛИЖЕ	30
ЕСТЬ И СПРОС, И ПРЕДЛОЖЕНИЕ	6	ВОЗРОЖДЕНИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО ГИГАНТА	32
КОМПЛЕКСНАЯ ПОЛИТИКА ДЛЯ УСТОЙЧИВОЙ ЭКОНОМИКИ	8	NEV: МИРОВЫЕ АВТОПРОИЗВОДИТЕЛИ «ЗА»	36
ПЕКИН: ЭТАЛОННЫЙ ЦИФРОВОЙ ГОРОД	11	КИТАЙ – АФРИКА: ДРУЖБА, ИСПЫТАННАЯ ВРЕМЕНЕМ	38
ПРОИСХОЖДЕНИЕ COVID-19: ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОДОЛЖАЮТСЯ	12	КИТАЙСКО-ЛАОССКАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА: ОБЪЕДИНЯЯ СТРАТЕГИИ..	40
1+4: ДОСТИЧЬ КОНСЕНСУСА	16	ODI: ПЕРВОЕ МЕСТО – У КИТАЯ	42
КИТАЙ – СИНГАПУР: 30 ЛЕТ ПО ПУТИ	19	КОГДА ЖИТЬ ХОРОШО... 	43
БЕЛАЯ КНИГА: ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	19	АФРИКА: ЦИФРОВАЯ ЭВОЛЮЦИЯ	44
КИТАЙ – АСЕАН: МОДЕЛЬ РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА	20	КИБЕР-БУДУЩЕЕ НА ПОРОГЕ?	47
ТУРЦИЯ – КИТАЙ: ПАРТНЕРСТВО В РАМКАХ BRI	22		
АССОЦИАЦИЯ ДРУЖБЫ ЕГИПЕТ-КИТАЙ ПРИГЛАШАЕТ	24	СЕЛЬСКИЕ РАЙОНЫ РАСКРЫВАЮТ ПОТЕНЦИАЛ	48
ХАЙНАНЬ: В ПОМОЩЬ ФЕРМЕРАМ АФРИКИ	25	У ПОДНОЖИЯ АФИНСКОГО АКРОПОЛЯ... ..	50
МОРСКОЙ АЛЬЯНС НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ	28		



В СВОЕМ ПОСЛЕДНЕМ ПРОГНОЗЕ ГЛОБАЛЬНОГО РОСТА МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ АЗИАТСКИЙ БАНК РАЗВИТИЯ (АБР) И ОРГАНИЗАЦИЮ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР), ВНОВЬ ПРОДЕМОНСТРИРОВАЛИ УВЕРЕННОСТЬ В УСТОЙЧИВОСТИ И ПОТЕНЦИАЛЕ КИТАЙСКОЙ ЭКОНОМИКИ.

На протяжении последнего периода некоторые ежемесячные индикаторы китайской экономики колебались или замедляли рост из-за таких факторов, как наводнения, возобновление на местах вспышек COVID-19 и относительно высокая база в 2020 году, что снова заставило некоторых западных скептиков прийти к выводу, что Китай не справляется со своей ролью движущей силы глобального роста. Однако насколько это оказалось правдой?

В своем последнем прогнозе глобального роста международные организации, включая Азиатский банк развития (АБР) и Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), вновь продемонстрировали уверенность в устойчивости и потенциале китайской экономики.

Ожидается, что экономика Китая сохранит свое восстановление

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОНОМИКИ: ОЖИДАНИЯ ОПРАВДАНЫ



в течение оставшихся месяцев 2021 года, чему будут способствовать высокие показатели его экспорта, об этом гласит отчет Азиатского банка развития на 2021 год, опубликованный АБР, согласно которому ВВП страны вырастет на 8,1 процента в 2021 году.

В докладе говорится, что, несмотря на рост числа новых случаев COVID-19, ожидается, что постепенное восстановление сектора потребления в Китае продолжится, чему способствуют улучшения на рынке труда и доверие потребителей.

В своем последнем промежуточном экономическом прогнозе, как и в мае нынешнего года, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) предвидит, что в 2021 году китайская экономика вырастет на 8,5 процента



Согласно последним данным Национального бюро статистики, за первые восемь месяцев розничные продажи потребительских товаров увеличились на 18,1 процента в годовом исчислении.

Кроме того, промышленный сектор также продолжил рост. В период

с января по август объем промышленного производства с добавленной стоимостью, ключевой показатель, отражающий промышленную деятельность и экономическое процветание, вырос на 13,1 процента в годовом исчислении.

В свою очередь, рынок труда вто-

рой по величине экономики мира также оставался в целом стабильным. Так, в августе уровень безработицы в городах составлял 5,1 процента.

Помимо этого, в течение первых восьми месяцев в городских районах Китая было создано 9,38 миллиона новых рабочих мест, что составляет 85,3 процента годового целевого показателя.

Ожидается, что вклад чистого экспорта и инвестиций, направленный в дальнейший рост Китая, поддерживаемый здоровой динамикой торговли, также увеличится в этом году, говорится в отчете АБР.

В своем последнем промежуточном экономическом прогнозе, как и в мае нынешнего года, ОЭСР предвидит, что в 2021 году китайская экономика вырастет на 8,5 процента.

Оптимистичный прогноз по Китаю появился после того, как парижская организация прогнозировала рост мировой экономики на 5,7 процента в нынешнем году, что на 0,1 процентного пункта ниже ее прогноза в мае.

Более ранние данные Главного таможенного управления показали, что в период с января по август внешняя торговля Китая сохранила динамику роста, при этом общий объем импорта и экспорта увеличился на 23,7 процента в годовом исчислении до 24,78 трлн юаней (около 3,8 трлн долларов США).

Как экспорт, так и импорт продемонстрировали двузначный рост за восьмимесячный период, увеличившись на 23,2 процента и 24,4 процента по сравнению с годом ранее соответственно.

В отчете ОЭСР отмечается, что рост в Китае, по прогнозам, останется близким к его допандемическому периоду, добавив, что экспортеры сырьевых товаров извлекают выгоду из высоких экспортных цен и высокого мирового спроса на товары.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



НЕСМОТРЯ НА ТО, ЧТО ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ РЫНОК КИТАЯ НЕСКОЛЬКО ОСЛАБ НА ФОНЕ НЕДАВНЕЙ ВСПЫШКИ COVID-19 И ОБРУШИВШИХСЯ НА РЯД РЕГИОНОВ НАВОДНЕНИЙ, НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ПОЛИТИКА, КАК ОЖИДАЕТСЯ, ПРИДАДУТ ИМПУЛЬС ДАЛЬНЕЙШЕМУ РОСТУ ПОТРЕБЛЕНИЯ В СТРАНЕ.

ЕСТЬ И СПРОС, И ПРЕДЛОЖЕНИЕ



Рыночный порядок в стране будет и дальше регулироваться, чтобы потребители были уверены в своих расходах

По данным Национального бюро, эпидемическая ситуация и наводнения затрудняли передвижение по стране и сдерживали сектор потребления во время летнего периода отпусков, в результате чего темпы роста розничных продаж потребительских товаров в годовом исчислении составили 2,5 процента в августе, что на 6 процентных пунктов ниже, чем в июле этого года.

Признавая наличие краткосрочных факторов, влияющих на показатели потребления в августе, представитель NBS Фу Линхуэй в середине сентября заявил на пресс-конференции, что общий стабильный импульс восстановления потребления не изменился.

Так, совокупный рост розничных продаж за первые семь месяцев оставался стабильным и составил 18,1 процента, отметил г-н Фу, добавив, что средние темпы роста за два года немного снизились по сравнению с первыми

семью месяцами до 3,9 процента, поддерживая общую стабильность.

По словам специалиста, среди секторов розничной торговли, представители которых были опрошены NBS, показатели онлайн-потребления оставались стабильно высокими, при этом продажи товаров, пользующихся повышенным спросом у покупателей, в августе резко возросли.

За первые восемь месяцев онлайн-продажи физических товаров увеличились на 15,9 процента в годовом исчислении, составив 23,6 процента от общего объема розничных продаж за этот период.

По данным NBS, только в августе продажи товаров повышенного спроса, включая товары для спорта и развлечений, а также товары культурного назначения и офисные коммунальные услуги, росли быстрее, чем в июле,



Общий стабильный импульс восстановления сектора потребления в Китае не претерпел значительных изменений



Эксперты весьма оптимистично оценивают будущие рыночные перспективы Поднебесной



Потребительский рынок Китая может похвастаться внушительным потенциалом роста своих показателей



Покупатели выбирают товары в торговом центре беспрошльной торговли в Хайкоу, провинция Хайнань на юге Китая, 2 июля 2021 г.

увеличившись на 22,7% и 20,4% по сравнению с годом ранее соответственно.

Ссылаясь на вышеупомянутые данные, Фу Линхуэй сообщил на пресс-конференции, что масштабы потребления все еще увеличиваются, в то время как структура потребления обновляется и появляются новые драйверы роста.

Вместе с тем потребительский рынок Китая также может похвастаться большим потенциалом роста, особенно в секторах экологически чистых и «умных» продуктов, а также пользующихся спросом у пожилого населения.

По словам г-на Фу, чтобы раскрыть потенциал потребления, страна усилит эффективное предложение за счет расширения масштабов производства умной бытовой техники и низкоуглеродных продуктов, с целью удовлетворить чаяния людей на улучшение условий жизни.

Спикер оптимистично смотрит на будущую потребительскую активность, ссылаясь на растущую потребность большой группы со средним доходом, насчитывающей более 400 миллионов человек, в качестве одного из важнейших факторов.

Отмечая также краткосрочное давление на потребительский рынок КНР, главный специалист по экономическому планированию государства пообещал укрепить сотрудничество с соответствующими департаментами по вопросам общего планирования потребительской деятельности.

Надзор будет оптимизирован для улучшения потребительской среды, сообщил Чанг Тевей, официальный представитель Национальной комиссии по развитию и реформам, добавив, что рыночный порядок будет и дальше регулироваться, чтобы потребители были уверены в своих расходах.

По словам г-на Чанга, помимо этого, будут продвигаться реформы, направленные на повышение жизнеспособности сектора потребления, в том числе снятие административных ограничений на торговую деятельность и облегчение выхода на рынок сферы услуг, а также усиление слабых звеньев в системах логистики и электронной коммерции в сельской местности.

Весьма оптимистично оценивая будущие рыночные перспективы, Чанг Тевей заметил, что по мере того, как COVID-19 будет взят под контроль, а политика стимулирования потребления продолжит набирать обороты, сфера потребления сохранит восстановительную динамику роста в конце этого года.

«Сектор потребления по-прежнему будет служить краеугольным камнем экономического развития Китая», – отметил представитель NBS Фу Линхуэй, ожидая, что усилия по борьбе с эпидемией будут идти в заданном темпе, а среда потребления продолжит улучшаться и в дальнейшем.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ОСОЗНАВАЯ ПРОБЛЕМЫ ВНУТРИ СТРАНЫ И ЗА РУБЕЖОМ, КИТАЙ СТРЕМИТСЯ К СОЧЕТАНИЮ ПОЛИТИКИ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ДИВЕРСИФИЦИРОВАННЫЕ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ФИСКАЛЬНУЮ ПОДДЕРЖКУ И ТВЕРДУЮ ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ОТКРЫТОСТИ, ЧТОБЫ ПОДДЕРЖИВАТЬ ЭКОНОМИКУ В ПРИЕМЛЕМЫХ ПРЕДЕЛАХ.

Благодаря консолидирующемуся восстановлению экономика Китая выросла на 12,7 процента в годовом исчислении в первой половине 2021 года, но развивающаяся пандемия COVID-19 и несбалансированный внутренний подъем прежнему требуют большего внимания к понижающему давлению.

Отмечая заметные подвижки вперед, Политическое бюро Центрального комитета Коммунистической партии Китая (КПК) подчеркнуло необходимость поддержания последовательной, стабильной и устойчивой макроэкономической политики и четкой координации для согласования политики нынешнего года с политикой на 2022 год.

КРОСС-ЦИКЛИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА

В частности, был сделан упор на «межциклическую корректировку» макроэкономической политики –



КОМПЛЕКСНАЯ ПОЛИТИКА ДЛЯ УСТОЙЧИВОЙ ЭКОНОМИКИ

термин, который аналитики интерпретируют как сосредоточение внимания на повышении экономической устойчивости в краткосрочной перспективе, при этом оставляя свободу действий на случай неопределенности в будущем.

Активная налогово-бюджетная политика должна дать больший эффект, в то время как осмотрительная денежно-кредитная политика должна поддерживать достаточно высокий уровень ликвидности и дальнейшее восстановление малых и

средних предприятий, а также части отраслей, находящихся в стрессовом состоянии.

«Мы считаем, что политика станет более дискреционной, и нам не следует ожидать быстрого смягчения политики в ближайшем будущем», – говорится в исследовательской заметке China International Capital Corporation Limited (CICC).

Центральный банк Китая в июле снизил норму обязательных резервов (RRR) на 50 базисных пунктов для соответствующих финансовых уч-



Экономика Китая выросла на 12,7 процента в годовом исчислении в первой половине 2021 года

реждений, чтобы снизить затраты на финансирование и стимулировать реальный сектор экономики.

Nomura Securities считает, что вероятность еще одного повсеместного снижения RRR ограничена и центральный банк может предпочесть использование низкопрофильных инструментов для вливания долгосрочной ликвидности.

Что касается налогово-бюджетной сферы, то выпуск государственных облигаций в этом году был относительно медленным, поскольку достаточно сильный экономический импульс снизил потребность в финансовой поддержке.

«Мы считаем, что квота на выпуск местных государственных облигаций может остаться недоиспользованной в 2021 году, а выпуск может продолжиться к началу 2022 года для поддержки экономического роста в начале следующего года», – говорится в отчете CICCC.

ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОТКРЫТОСТИ

Встреча руководства КПК подтвердила приверженность Китая политике открытости на высоком уровне и качественному развитию инициативы «Один пояс, один путь».

«В Китае созданы все условия для обеспечения открытости на высоком уровне», – сказал Чжоу Маохуа, аналитик из China Everbright Bank, сославшись на углубляющуюся структурную реформу в сфере предложения и более зрелые законы и постановления о надзоре.

Внутренний подъем экономических показателей КНР по-прежнему требует особого внимания к понижающему давлению



С начала 2021 года страна расширила свою открытость за счет конкретных мер. Только в июле Китай пообещал предпринять проактивные усилия по повышению уровня финансовой открытости на основе подхода негативного списка, выпустил руководство по поддержке реформ на высоком уровне и открытию нового района Пудун в Шанхае, а также выпустил негативный список приграничной торговли услугами в южной островной провинции Хайнань, первый негативный список торговли услугами в стране.

Несмотря на сложную и тяжелую внешнюю среду, торгово-экономическое сотрудничество Китая с другими странами и регионами процветает. Аналитики полагают, что импульс будет сохраняться, поскольку экономика создает больше возможностей, и ее двери открываются все шире.

Внешняя торговля страны преодолела вызовы, вызванные эпидемией, и стала важной опорой для международной логистической цепочки поставок в первой половине этого года. Служба грузовых поездов Китай-Европа, окно в трансконтинентальную торговлю, обслужила 7 377 рейсов,



Внешняя торговля страны преодолела вызовы, вызванные эпидемией, и стала важной опорой для международной логистической цепочки поставок

что на 43 процента больше, чем за тот же период прошлого года. По состоянию на конец июня по этому маршруту было отправлено около 94000 тонн антипандемических грузов, что усилило глобальную борьбу с эпидемией COVID-19.

По официальным данным, в течение этого периода темпы роста сто-

имости торговли Китая с тремя его основными торговыми партнерами – Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, Европейским союзом и США – составили 27,8 процента, 26,7 процента и 34,6 процента соответственно.

Торговля Китая со странами, расположенными вдоль «Пояса и пути», выросла на 27,5 процента в годовом исчислении и составила 5,35 триллиона юаней (827,5 миллиарда долларов США), в то время как торговля со странами Всеобъемлющего регионального экономического партнерства выросла на 22,7 процента в годовом исчислении.

Иностранные инвесторы по-прежнему выражают уверенность в открытости страны. По данным Министерства торговли, в первой половине этого года прямые иностранные инвестиции в материковую часть Китая в реальном использовании подскочили на 33,9 процента в годовом исчислении до 91 миллиарда долларов, что является самым высоким темпом роста почти за 10 лет.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Грузовой поезд Китай-Европа с противоэпидемическими припасами отправляется в Белград (Сербия) из Уханя, провинция Хубэй в Центральном Китае, 9 мая 2020 г.



**Xinhua Silk Road
Information Service**

СОГЛАСНО ЗАЯВЛЕНИЮ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АДМИНИСТРАЦИИ СВЯЗИ ПЕКИНА НА ПЕКИНСКОЙ ИНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦИИ 2021 ГОДА, СТОЛИЦА КНР ПОСТРОИТ ЗОНУ ПРОМЫШЛЕННОГО КЛАСТЕРА 5G МИРОВОГО КЛАССА И ПРЕВРАТИТСЯ В ЭТАЛОННЫЙ ГОРОД ЦИФРОВОЙ ЭКОНОМИКИ.

ПЕКИН: ЭТАЛОННЫЙ ЦИФРОВОЙ ГОРОД



По состоянию на конец прошлого года добавленная стоимость цифровой экономики Пекина превысила 1,44 трлн юаней, что заложило прочную основу для превращения Пекина в эталонный город цифровой экономики.

По состоянию на конец июля выручка пекинских интернет-предприятий сверх установленного масштаба и сопутствующих услуг составила 246,77 млрд юаней, что на 33,3 процента больше, чем в предыдущем году, а прибыль достигла 12,46 млрд юаней, увеличившись на 8,66 млрд юаней в годовом исчислении.

По состоянию на конец июня всего

в 3,8 юаня обходится потребителям гигабайт интернет-трафика, что на 30,9% меньше, чем в прошлом году, при этом столичные пользователи мобильного интернета израсходовали 2,37 миллиарда гигабайт данных в первой половине этого года.

В прошлом году цифровая экономика Пекина выросла на 10,7 процента в годовом исчислении, что намного превышает средний показатель развитых стран (около 3 процентов), заявил Сюй Чжюань, сотрудник Китайской академии информационных и коммуникационных технологий.

По состоянию на конец августа в Пекине было 45 700 базовых станций

5G, а общее количество пользователей связи 5G превысило 12 миллионов. Каждые 10 000 человек в Пекине пользуются примерно 20 базовыми станциями 5G, занимая первое место в Китае, об этом свидетельствуют данные, опубликованные Администрацией связи Пекина.

Ожидается, что к 2025 году в городе будет построено уже 63 000 базовых станций 5G, что обеспечит полное покрытие сети 5G в ключевых функциональных областях, включая центральную часть города, субцентр и центральный деловой район.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

РАБОТА ПО ОТСЛЕЖИВАНИЮ ПРОИСХОЖДЕНИЯ COVID-19 – СУГУБО НАУЧНЫЙ ВОПРОС, КОТОРЫЙ ТРЕБУЕТ СОТРУДНИЧЕСТВА УЧЕНЫХ И СПЕЦИАЛИСТОВ СО ВСЕГО МИРА, А КРОМЕ ТОГО, ОБЪЕДИНЕННЫХ УСИЛИЙ ПРАВИТЕЛЬСТВ И НАРОДОВ ВСЕХ СТРАН. СЕГОДНЯ В ЭТОМ УВЕРЕНЫ УЖЕ МНОГИЕ АНАЛИТИКИ.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ COVID-19: ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОДОЛЖАЮТСЯ

НЕ ВВОДИТЬ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ

В частности, посол Китая в Дании Фэн Ти сделал сообщение в статье, опубликованной на веб-сайте Copenhagen Post после того, как датский телеканал TV2 показал документальный фильм о проводимой работе по отслеживанию происхождения нового коронавируса, получившего название SARS-CoV-2.

«Этот документальный фильм, полный ложных предположений и расплывчатых выводов, основан не на фактах, а на гипотезах, и направлен на то, чтобы очернить Китай и политизировать проблему изучения происхождения, вводя аудиторию в заблуждение», – написал посол Китая в своей статье.

Придавая большое значение изучению происхождения вируса, Китай активно участвует в глобальном сотрудничестве с открытым и научно обоснованным подходом, а также решительно поддерживает и координирует свою деятельность со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), добавляет он.

Совместный доклад ВОЗ и Китая «представляет из себя ценный и авторитетный документ, который может выдержать проверку наукой и историей, – говорит г-н посол. – А любая попытка опровергнуть или исказить выводы совместного исследовательского отчета является результатом политических манипуляций



Ученые убеждены, что утечка вируса в лаборатории остается всего лишь гипотезой, не имеющей достоверных доказательств

и неуважения к науке и ученым из разных уголков мира».

Также в статье особо отмечается, что Питер Бен Эмбарек, глава миссии ВОЗ по отслеживанию происхождения вируса в Китае, утверждает, что ряд СМИ исказил его взгляды, опубликовав его слова вне контекста в интернете.

«Эмбарек всегда поддерживал доклад совместной миссии Китая и ВОЗ об исследовании происхождения», – говорится в статье.

ПОДДЕРЖКА ВОЗ

Между тем, как заявила недавно официальный представитель Министерства иностранных дел Китая,

установление происхождения вируса COVID-19 – это важный вопрос, которым должны руководить государства – члены Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

Пресс-секретарь Хуа Чунин сделала это заявление на одном из ежедневных брифингов, комментируя заявление ВОЗ относительно отслеживания происхождения вируса COVID-19.

Так, спикер сообщила, что Китай принял к сведению заявление ВОЗ о продвижении следующей серии исследований для определения происхождения вируса, в котором подчеркивается, что последующие исследования должны основываться на первом этапе проведенных работ и



Ученый-исследователь надевает защитный костюм перед входом в лабораторию P4 в Ухане

выполнять рекомендации, изложенные в совместном документе Китая и ВОЗ.

В заявлении также говорится, что отслеживание происхождения вируса должно основываться на научных данных, а не быть таким своеобразным упражнением в выявлении или подсчете политических очков, отметил г-жа Хуа.

«Этим взглядам следует руководствоваться в соответствующей работе ВОЗ», – сказала она.

Г-жа Хуа отметила, что ВОЗ возглавляют государства – члены орга-

низации, и отслеживание происхождения, имея важнейшее значение, также должно проводиться государствами – членами ВОЗ.

«Секретариат ВОЗ должен действовать в соответствии с резолюцией ВАЗ (Всемирная ассамблея здравоохранения), проводить тщательные консультации с государствами-членами по глобальному плану работы по отслеживанию происхождения вируса, включая механизм последующих действий, и полностью уважать мнения государств-членов», – сказала она.

«Очень важно, что план по проведению данной работы с участием конкретной страны должен быть определен путем консультаций с соответствующей страной, поскольку именно это обеспечивает основу для дальнейшего эффективного сотрудничества», – добавила спикер.

СЛЕПОЙ ЧАСОВЩИК БЫЛ ПРАВ?

SARS-CoV-2, вирус, вызывающий COVID-19, может быть только продуктом многоступенчатого естественного отбора; следовательно, коронавирус нового типа вряд ли смог развиваться на рынке в большом городе, и еще менее вероятно, что он был создан в лаборатории. Об этом говорится в резонансном научном материале, опубликованном в июле нынешнего года.

Статья, озаглавленная «О происхождении SARS-CoV-2 – аргумент слепого часовщика», была опубликована в журнале Science China. Ее авторами

ПРИДАВАЯ БОЛЬШОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИЗУЧЕНИЮ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ВИРУСА, КИТАЙ АКТИВНО УЧАСТВУЕТ В ГЛОБАЛЬНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ОТКРЫТЫМ И НАУЧНО ОБОСНОВАННЫМ ПОДХОДОМ, А ТАКЖЕ РЕШИТЕЛЬНО ПОДДЕРЖИВАЕТ И КООРДИНИРУЕТ СВОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СО ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

стали 22 ученых, работающих с университетами и больницами Китая и с учреждениями, непосредственно связанными с Китайской академией наук.

По словам одного из авторов статьи, профессора Ву Чун-И из Школы наук о жизни Университета Сунь Ят-сена, эволюция высокоадаптивных признаков, как правило, представляет собой постепенный процесс, обусловленный естественным отбором. Как лаконично заявил Ричард Докинз в своей знаменитой книге «Слепой часовщик»: «Если естественный отбор – это часовщик, то это может быть только слепой, который работает шаг за шагом, каждый раз выбирая некоторые весьма незначительные улучшения из случайных изменений».

«Вид, который идеально приспособляется к окружающей среде, создается не сразу, а является кульминацией серии небольших улучшений, вызванных большим количеством случайных мутаций за долгое время. SARS-CoV-2, как «идеальный» вирус, должен быть продуктом естественного отбора, поскольку никто не мог заранее знать, как создать вирус, который превосходно сможет адаптироваться к человеческому организму», – убежден профессор.



На сегодняшний день нет доказательств того, что вирус возник в лаборатории в Китае или где-либо еще

Он сравнил этот процесс с маркетингом мобильных телефонов – так, даже самая квалифицированная электронная лаборатория не смогла бы представить дизайн, который с первого раза воплотил бы в жизнь модель самого востребованного мобильного телефона в мире: «Идеальный продукт должен основываться на тестировании рынка и повторных корректировках».

Исследование заражения мышей SARS-CoV-2 доказывает это. Оно показало, что животные не могут быть

заражены новым коронавирусом, но ученые обнаружили штаммы SARS-CoV-2, которые могут заразить мышей путем искусственного отбора. Даже в этом случае эти искусственно скринированные штаммы не могли вызвать аналогичную масштабную вспышку в популяции мышей.

«По нашим рассуждениям, вирус прошел через неоднократные взаимные инфекции между дикими животными и людьми до первой зарегистрированной вспышки COVID-19 и постепенно накапливал мутации, адаптированные к человеческому организму, – говорит ученый. – В процессе заражения человека вирус неоднократно подвергался поражению, пока не развился в современные штаммы, которые как нельзя лучше подходят для массовой передачи».

Исследовательская группа, возглавляемая Ву Чун-И, предложила модель постепенной эволюции SARS-CoV-2, в которой вирус, как полагают, возник в среде обитания животных-хозяев, малонаселенных людьми, и частое и длительное взаимодействие животных и человека позволило ему эволюционировать. Тем временем как у животных, так и у людей-хозяев развивается определенная степень коллективного иммунитета. Затем



Ученые полагают, что SARS-CoV-2, вирус, вызывающий COVID-19, с большой долей вероятности является продуктом многоступенчатого естественного отбора



Сотрудники получают для исследования образцы нового штамма коронавируса, доставленные из Центра по контролю и профилактике заболеваний провинции Чжэцзян в лабораторию Китайского центра по контролю и профилактике заболеваний в Пекине, 25 февраля 2020 г.

вирус вполне способен распространяться где-то за пределами среды обитания с большой численностью людей, которые не обладают этим самым коллективным иммунитетом, что и приводит к первой вспышке.

ГИПОТЕЗЫ БЕЗ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ

Ранее, в конце июня, ряд американских СМИ опроверг заявление об утечке коронавируса в лаборатории, приведя цитаты экспертов, сообщивших, что в данной информация лишена подтверждающих фактов или научных доказательств.

В статье, опубликованной «Лос-Анджелес Таймс», обозреватель газеты пишет: «Нет никаких доказательств – ни малейшего утверждения о том, что COVID-19 возник в лаборатории в Китае или где-либо еще, или что в китайской лаборатории этот вирус вообще когда-либо присутствовал».

«Есть еще меньше оснований для самой дикой версии, которая заключается в том, что вирус был создан преднамеренно. Этого никогда не было и нет», – говорится в колонке, озаглавленной «Заявление о происхождении утечки в лаборатории для COVID-19 в новостях, которое по-прежнему не содержит фактов».

Еще несколько вирусологов также заявили, что они весьма скептически относятся к гипотезе утечки в лаборатории.

«Предшествование появления вируса, имеющиеся на сегодня данные и ряд других доказательств убедительно свидетельствуют в пользу естественного возникновения как весьма вероятной научной теории возникновения SARS-CoV-2, в то время как утечка в лаборатории остается спекулятивной неполной гипотезой без достоверных доказательств», – цитируется в статье Кристиан Ан-

дерсен из Исследовательского института Скриппса в Ла-Хойе, ведущий автор основополагающей статьи о происхождении COVID-19, опубликованной в журнале Nature.

Роберт Гарри из Медицинской школы Тулейна, который является соавтором статьи Nature, сказал во время недавней веб-конференции: «Наш вывод о том, что это не утечка из лаборатории, сегодня еще более убедителен, чем даже во время написания нами статьи».

Итого 18 экспертов подписали письмо в журнале Science, в котором подчеркивают, что они не поддерживают теорию утечки в лаборатории.

«Генетическая последовательность для SARS-CoV-2 действительно указывает на естественное происхождение вируса», – подытоживает подписавший письмо ученый Ральф Барик из Университета Северной Каролины.



Ван отметил, что Вьетнам, Камбоджа, Сингапур и Южная Корея являются дружественными соседями и надежными партнерами Китая, с глубоким прагматическим сотрудничеством, широкими общими интересами и одинаковыми или схожими позициями по различным региональным и международным вопросам.

В ходе визита высокого гостя было оговорено, что Китай и вышеупомянутые четыре страны согласились уважать пути развития друг друга, понимать и поддерживать друг друга по соответствующим вопросам, представляющим взаимный интерес.

Китай подтвердил свою твердую позицию по поддержанию дружественной политики с четырьмя странами, в то время как партнеры, в свою очередь, подтвердили тезис о том, чтобы поставить двусторонние отношения с Китаем на первое место, указал спикер, добавив, что вьетнамская сторона подчеркнула, что никто не может поколебать и изменить единство и сотрудничество между Вьетнамом и Китаем; представители Камбоджи сообщили, что ускорят построение камбоджийско-китайского сообщества общей судьбы; Сингапур выразил готовность создать новую эру двусторонних отношений с КНР, а Южная Корея намерена продвигать стратегические проекты, заявив, что сотрудничество с Китаем выходит на более глубокий уровень.

По словам министра иностранных дел, Китай и четыре стороны согласились с тем, что вопросом первоочередной важности, не требующим отлагательства, является объединение общих усилий, направленных на

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТНИК КИТАЯ И МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ВАН И ЗАЯВИЛ, ЧТО ЕГО НЕДАВНЕЕ ПОСЕЩЕНИЕ ЧЕТЫРЕХ СТРАН, ВКЛЮЧАЮЩЕЕ ВЬЕТНАМ, КАМБОДЖУ, СИНГАПУР И ЮЖНУЮ КОРЕЮ, УЛУЧШИЛО ВЗАИМОВЫГОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ВСЕМИ СТОРОНАМИ, РАСШИРИВ ТЕМ САМЫМ КОНСЕНСУС ПО ВОПРОСАМ АНТИПАНДЕМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И ДАЛЬНЕЙШЕГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ.

1+4: ДОСТИЧЬ КОНСЕНСУСА



Китайский инженер исследует новую скважину, построенную в рамках 2-й фазы проектов водоснабжения сельских районов и сельских дорог при поддержке Китая в Камбодже в провинции Кампонг Спё, 15 января 2021 г.

борьбу с пандемией COVID-19, чтобы сдержать и победить болезнь в кратчайшие сроки, неуклонно способствуя тем самым экономическому восстановлению.

Ван И добавил, что в ходе переговоров все стороны договорились о продолжении совместного строительства масштабной инициативы «Один пояс, один путь», на благо каждого из ее участников.

Партнеры договорились также поддерживать многосторонность и защищать международную систему

с Организацией Объединенных Наций в качестве ее ядра, при этом все стороны выразили готовность сосредоточить внимание на региональном развитии, чтобы достичь общего развития и противостоять одностороннему подходу и политике силы.

Отвечая на вопрос о сотрудничестве КНР с Вьетнамом, Камбоджей, Сингапуром и Южной Кореей в борьбе с COVID-19, Ван И напомнил, что все пять стран входят в глобальное сообщество здоровья для всех, а Китай поддерживает стратегические



Сингапур выразил готовность создать новую эру двусторонних отношений с КНР

связи с четырьмя государствами, задавая направление для совместной работы в целях борьбы с пандемией.

Особо было подчеркнуто, что на протяжении всего непростого периода страны помогали друг другу в борьбе с пандемией, и сотрудничество в данном направлении дало очевидные плодотворные результаты.

Китай пообещал и дальше предоставлять свои вакцины против COVID-19 в пределах своих возможностей, в первую очередь странам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Что касается будущего отношений между Китаем и АСЕАН, спикер на-

помнил, что в этом году исполняется 30 лет двустороннему партнерству и это взаимодействие установило парадигму регионального сотрудничества, став важной опорой мира и стабильности в регионе и принесла ощутимую пользу двум миллиардам человек в 11-ти странах.

Ван И подчеркнул, что его визит был в первую очередь направлен на то, чтобы поднять отношения Китая и АСЕАН на новый этап: «Мы согласились с тем, что 30-я годовщина установления диалога между обоими партнерами должна быть превращена в возможность улучшить наши отношения в целом и построить более

тесное сообщество общего будущего между Китаем и АСЕАН».

Далее он отметил, что обе стороны должны работать вместе, чтобы исследовать новые области сотрудничества в борьбе с вирусной инфекцией и стремиться к восстановлению после пандемии, а также объединиться, чтобы всеми силами превратить Восточную Азию в образцовый регион общего развития.

Министр поделился, что партнеры по диалогу договорились о сотрудничестве в четырех областях. Во-первых, обе стороны проведут праздничные мероприятия по случаю 30-летия установления отношений между Китаем и АСЕАН.

Во-вторых, они будут совместно продвигать региональную экономическую интеграцию. Китай и АСЕАН будут вместе работать над тем, чтобы в начале следующего года вступило в силу Всеобъемлющее региональное экономическое партнерство (ВРЭП), улучшив тем самым взаимодействие по многим направлениям.

В-третьих, обе стороны договорились совместно защищать мир и стабильность в Южно-Китайском море. Китай будет тесно координировать свои действия со странами АСЕАН, чтобы ускорить их консультации по Кодексу поведения в Южно-Китайском море и как можно скорее



Вьетнамская сторона уверена, что никто не может поколебать сотрудничество между Вьетнамом и Китаем

достичь соглашения, которое будет эффективным, имеющим практическое значение и соответствующим международному праву.

В-четвертых, они будут совместно обеспечивать международное равенство и справедливость. Обе стороны, будучи «в одной лодке», должны в полной мере проявить сплоченность, поддерживая международную систему, ориентированную на ООН, и продвигая многосторонность взаимовыгодного сотрудничества, чтобы вступить в новую эру общего развития.

Касательно вопроса о Корейском полуострове, Ван И отметил, что между Китаем и Южной Кореей был достигнут новый консенсус и обе стороны согласились, что необходимо приложить дальнейшие усилия для поддержания мира и стабильности на полуострове, продолжить решение проблем путем диалога и продолжать улучшать отношения между Югом и Севером на полуострове.

Г-н Ван отверг интерпретацию действий Китая, развивающего отношения с соседскими странами, как модель, конкурирующую с другими крупными странами, заявив, что это устаревшее мышление времен холодной войны.



Китай подтверждает свою твердую позицию по поддержанию дружественной политики с соседними странами

Он сказал, что Китай и соседние с ним страны становятся все более важными стратегическими партнерами, строя сообщество общей судьбы.

Китай всегда следовал принципам дружбы, искренности, взаимной выгоды и инклюзивности в развитии отношений с соседними странами на основе равенства, сказал спикер,

отметив, что Китай никогда не стремился к гегемонии, экспансионизму или сфере влияния.

По его словам, Китай не намерен вступать в соперничество или конфронтацию в Азии с какими-либо крупными странами, добавив, что государства региона также дали понять, что не собираются принимать чью-либо сторону.

Ван И заявил, что Соединенные Штаты как крупнейшая развитая страна мира и Китай как крупнейшая развивающаяся страна мира являются важными партнерами по сотрудничеству для стран региона, отметив, что оба государства должны держать в уме общую картину, в полной мере брать на себя возложенную на них ответственность, возвращая свои отношения на правильный путь стабильного взаимодействия и конструктивно развивая координацию и сотрудничество в регионе для достижения взаимного согласия и беспроигрышного партнерства со странами региона.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Южная Корея намерена и далее продвигать стратегические проекты с китайскими партнерами. Сеул, Южная Корея, 1 июня 2021 г.



**Xinhua Silk Road
Information Service**

Премьер-министр Сингапура Ли Сянь Лун встречается с находящимся с визитом государственным советником Китая и министром иностранных дел Ван И в Сингапуре, 14 сентября 2021 г.



В СЕРЕДИНЕ СЕНТЯБРЯ НЫНЕШНЕГО ГОДА ПРЕМЬЕР-МИНИСТР СИНГАПУРА ЛИ СЯНЬ ЛУН ПРИНЯЛ НАХОДИВШЕГОСЯ В СТРАНЕ С ВИЗИТОМ ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВЕТНИКА КИТАЯ И МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ВАН И, ПРИ ЭТОМ ОБЕ СТОРОНЫ ВЫРАЗИЛИ ГОТОВНОСТЬ К ДАЛЬНЕЙШЕМУ РАЗВИТИЮ СОТРУДНИЧЕСТВА ВО ВСЕХ ОБЛАСТЯХ И УКРЕПЛЕНИЮ СВЯЗЕЙ МЕЖДУ КИТАЕМ И АСЕАН.

В ходе переговоров Ван И сообщил, что развитие китайско-сингапурских отношений за последние 30 лет сохраняло динамику благодаря стратегическому лидерству обеих сторон, согласованным усилиям всех слоев общества в двух странах и рациональной и объективной перспективе Сингапура в направлении роста Китая и его способности находить возможности для сотрудничества в процессе роста для достижения взаимного успеха.

Ли Сянь Лун согласился с тем, что Сингапур и Китай стали свидетелями плодотворных обменов и сотрудничества в различных областях с момента установления дипломатических отношений между двумя странами, которыми Сингапур очень дорожит.

Он также выразил надежду на еще большие достижения в этом отношении в будущем.

Г-н Ван отметил, что Китай готов объединиться с Сингапуром, чтобы укрепить взаимное доверие в

КИТАЙ – СИНГАПУР: 30 ЛЕТ ПО ПУТИ

постпандемическую эпоху, чтобы и дальше укреплять успешное сотрудничество в различных областях и способствовать региональному и глобальному миру, стабильности и развитию.

Г-н Ли в свою очередь сказал, что Китай добился больших успехов за последние четыре десятилетия, и, следовательно, его международные обязательства заметно возросли.

Сингапур надеется, что все стороны будут позитивно взаимодействовать и работать с Китаем, для того, чтобы способствовать долгосрочному и устойчивому развитию мира.

Касаясь отношений Китая и АСЕАН, Ван И отметил, что Китай будет продолжать укреплять связи со странами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), ускорять консультации по Кодексу поведения (СОС) в Южно-Китайском море, под-

держивать региональные рамки с АСЕАН, что в своей основе будет способствовать региональному развитию и процветанию.

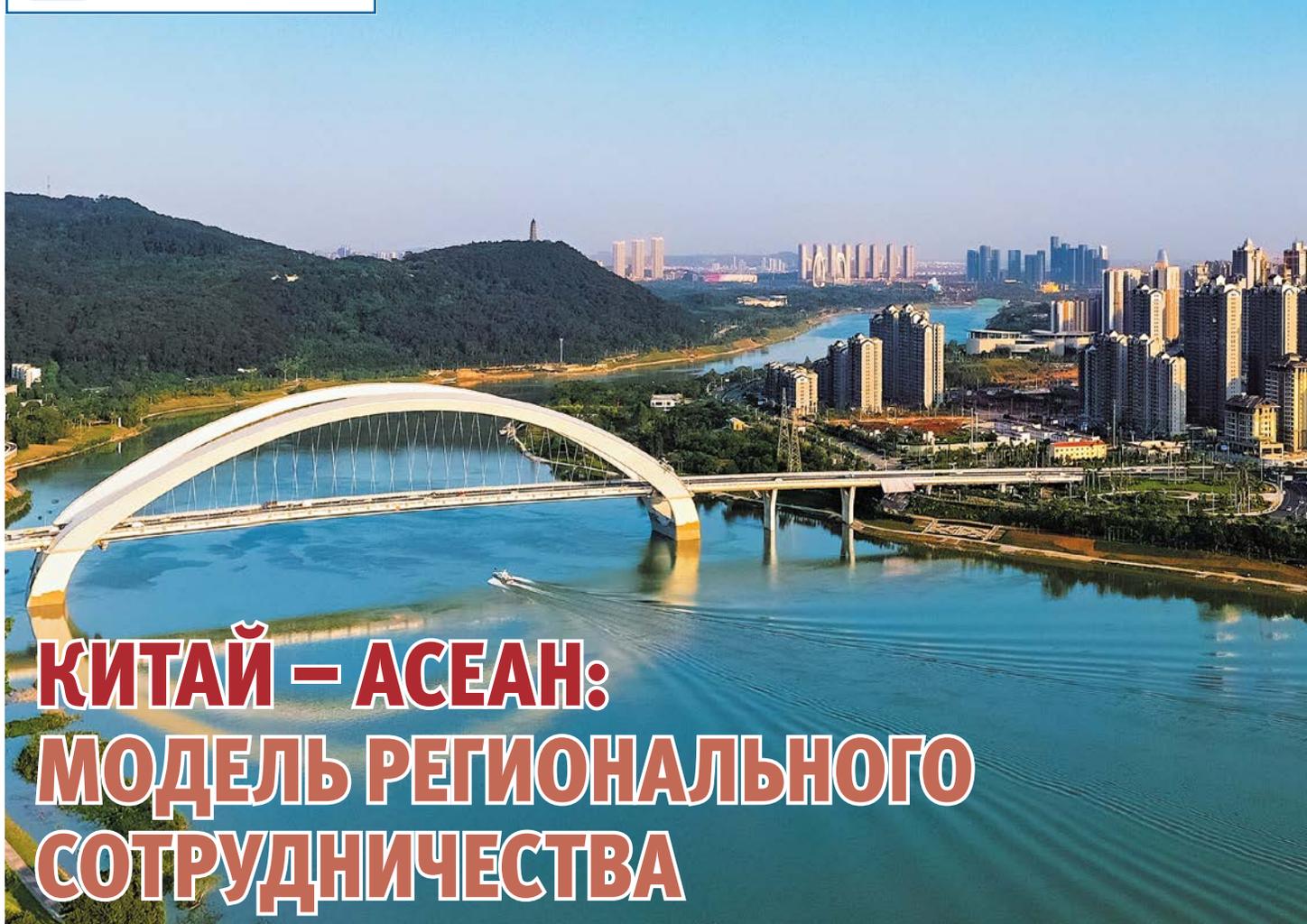
Ли Сянь Лун, со своей стороны, указал, что отношения между АСЕАН и Китаем за последние 30 лет значительно улучшились, что соответствует фундаментальным интересам обеих сторон и способствует региональной стабильности, открытости и сотрудничеству.

По словам премьер-министра, Сингапур поддерживает страны АСЕАН и Китай в праздновании 30-летия со дня установления отношений между двумя партнерами, укреплении механизма регионального сотрудничества и предоставлении новых возможностей развития для обеих сторон.

Источник: Xinhua Silk Road
Information Service



**Xinhua Silk Road
Information Service**



КИТАЙ – АСЕАН: МОДЕЛЬ РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

С МОМЕНТА УСТАНОВЛЕНИЯ ОТНОШЕНИЙ 30 ЛЕТ НАЗАД КИТАЙ И АСЕАН ПРОДВИГАЛИСЬ ВПЕРЕД РУКА ОБ РУКУ, ДОБИВШИСЬ ПЛОДОТВОРНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ В РАЗЛИЧНЫХ ОБЛАСТЯХ И СТАВ САМОЙ ДИНАМИЧНОЙ МОДЕЛЬЮ СОТРУДНИЧЕСТВА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ.

БЫЛ ДОСТИГНУТ ЗАМЕТНЫЙ ПРОГРЕСС В СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ТАКИХ ОБЛАСТЯХ, КАК ЭКОНОМИКА И ТОРГОВЛЯ, А ТАКЖЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ ЛЮДЬМИ.

С тех пор как в 1991 году между Китаем и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) был установлен диалог, обе стороны стали свидетелями мощного развития двусторонней торговли, резко выросшей с 8,36 млрд долларов США до 685,28 млрд долларов США в 2020 году со среднегодовым ростом на 16,5 процента –

эти цифры были озвучены представителями китайской таможни. Обе стороны являются крупнейшими торговыми партнерами, двигаясь в направлении регионального экономического процветания.

Тридцать лет спустя отношения Китая и АСЕАН продолжают развиваться, укрепляется стратегическое взаимодействие, углубляется всесто-

роннее сотрудничество и предпринимаются конкретные действия по построению сообщества с общим будущим. Совместная борьба с пандемией – это еще один пример все более тесных отношений и духа сообщества с общей судьбой.

Обе стороны являются важнейшими силами в продвижении свободной торговли и поддержке многосто-



ронности. Бурно развивающееся сотрудничество в области цифровой экономики между Китаем и АСЕАН открывает новые возможности для взаимовыгодного партнерства.

После всесторонней реализации Соглашения о свободной торговле между Китаем и АСЕАН в 2010 году торговля товарами и услугами между двумя сторонами набирала быстрый рост за счет интеграции производственных цепочек и цепочек добавленной стоимости.

Подписание Всеобъемлющего регионального экономического партнерства – знакового достижения для региональной экономической интеграции, многосторонности и

свободной торговли – придаст новый устойчивый импульс двустороннему сотрудничеству и мировой экономике, когда вступит в силу это крупнейшее в мире соглашение о свободной торговле.

Китай считает отношения с АСЕАН приоритетными в соседских дипломатических связях и ключевым регионом в совместном высококачественном строительстве «Пояса и пути».

На 18-м Саммите Китай-АСЕАН и Деловом и инвестиционном саммите Китай-АСЕАН, который завершился в сентябре в городе Наньнин на юге Китая, был зафиксирован рекордный объем заключенных ин-

вестиционных сделок, который составил 300 миллиардов юаней (около 46,59 миллиарда долларов США), указав тем самым новую отправную точку для улучшения будущего двусторонних отношений.

Все это в полной мере является убедительным сигналом того, что Китай привержен сотрудничеству с АСЕАН для углубления всестороннего сотрудничества на благо людей с обеих сторон и всего мира на фоне продолжающихся совместных усилий по созданию «Пояса и пути» и налаживанию стратегического партнерства на более высоком уровне.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



**Xinhua Silk Road
Information Service**

**КАК НЕДАВНО СООБЩИЛИ
ЭКСПЕРТЫ, КИТАЙ
И ТУРЦИЯ НАЛАЖИВАЮТ
ВЗАИМОВЫГОДНОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО
В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ
«ОДИН ПОЯС, ОДИН ПУТЬ»
(BRI).**

Сотрудничество двух стран процветает с 2013 года, именно тогда Китай впервые озвучил идею создания BRI, направленной на мобилизацию дополнительных ресурсов, укрепление взаимосвязи между странами, регионами и рынками, а также использование потенциальных драйверов роста.

Как решительный сторонник BRI, Турция подписала меморандум о взаимопонимании с Китаем в 2015 году, чтобы согласовать свой план Среднего коридора (MC), связывающий Турцию и Европу с Китаем через Транскаспийский транспортный маршрут.

«С момента заключения этого соглашения мы стали свидетелями важнейших инфраструктурных инвестиций из Китая в Турцию, что привело к дальнейшему улучшению взаимопонимания между двумя странами», – рассказал турецкий ученый и эксперт по Китаю Селчук Чолакоглу.

Г-н Чолакоглу заявил, что Анкара безусловно выиграет от увеличения инвестиций в национальную инфраструктуру в рамках BRI: «В этой инициативе Китай и Турция являются надежными партнерами, работающими рука об руку для достижения общей цели, которая заключается в развитии торговых и



ТУРЦИЯ – КИТАЙ: ПАРТНЕРСТВО В РАМКАХ BRI

экономических отношений между странами-партнерами».

По словам эксперта, Пекин инвестировал в некоторые ключевые проекты MC по увеличению перевозок между Китаем и странами Европы по данному маршруту.

Самым примечательным является строительство железной дороги Баку-Тбилиси-Карс (БТК) протяженностью 840 км, соединяющей Турцию, Азербайджан и Грузию, строительство которой было завершено в 2017 году. БТК сократил транспортный маршрут Азия-Европа между Пекином и Лондоном примерно на 7000 км.

«Количество совершенных рейсов между Европой и Китаем показывает огромный потенциал между Турцией и Китаем в рамках BRI и Среднего коридора, – сообщили представители турецкого правительства. – В



последующие годы мы, возможно, сможем увидеть более динамичный рост железнодорожного экспорта и импорта между Азией и Европой».

Несколько других инфраструктурных проектов, финансируемых Анкарой в рамках МС, таких как мост через пролив Чанаккале и высокоскоростная железная дорога Эдирне-Карс, находятся в стадии реализации.

Сегодня Анкара стремится привлечь больше китайских инвестиций в турецкую транспортную, энергетическую и горнодобывающую инфраструктуру.

«BRI изменит правила игры в будущем с точки зрения общей картины экономики», – говорит эксперт, – добавляя: «Китай приносит инвестиции, в то время как Турция стремится извлечь из этого выгоду»



Количество совершенных рейсов между Европой и Китаем показывает огромный потенциал между Турцией и Китаем в рамках проекта «Один пояс, один путь»



В рамках инициативы «Пояс и путь» Турция открыла новый транспортный маршрут в Азербайджан и Среднюю Азию

благодаря своему географическому положению.

Ученые отметили, что, хотя BRI придала необходимый импульс китайско-турецким отношениям, финансовые проблемы Анкары после валютного обвала в 2018 году все же бросают вызов турецкой части этой грандиозной инициативы.

«Финансовые ресурсы Анкары ограничены, и для Турции было бы выгодно, если бы она согласовала свое видение BRI с видением Китая», – это слова Эмре Демира, специалиста по международным отношениям Университета TED в Анкаре, отметившего, что Турция готова взять на себя долгосрочные обязательства.

Г-н Демир особо подчеркнул, что BRI – это «без сомнения, попытка» наладить более тесные отношения между Китаем и Турцией.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



В КОНЦЕ СЕНТЯБРЯ НЫНЕШНЕГО ГОДА АССОЦИАЦИЯ ДРУЖБЫ ЕГИПЕТ-КИТАЙ ОРГАНИЗОВАЛА СЕМИНАР, ПРИВЕТСТВУЯ ДАВНИЕ УЗЫ СОТРУДНИЧЕСТВА И ДРУЖБЫ МЕЖДУ ДВУМЯ СТРАНАМИ.

АССОЦИАЦИЯ ДРУЖБЫ ЕГИПЕТ-КИТАЙ ПРИГЛАШАЕТ



Египетские студенты пробуют традиционные лунные пряники на мероприятии, посвященном Празднику середины осени, организованном Клубом китайского языка в Каире, Египет, 21 сентября 2021 г.

Мероприятие, в котором приняли участие египетские и китайские дипломаты, бизнесмены, эксперты, писатели и многие другие, было приурочено к 72-й годовщине основания Китайской Народной Республики.

Ахмед Вали, глава ассоциации, в своем вступительном слове особо отметил, что всего через несколько десятилетий после основания КНР стала лидером в области экономики, науки и технологий и первой сумела ликвидировать абсолютную бедность в стране.

«Различные каналы сотрудничества между двумя странами включают взаимные визиты на высоком уровне, международные и региональные организации, механизмы Форума сотрудничества между Ки-

таем и арабскими государствами и Форума сотрудничества между Китаем и Африкой, а также инициативу «Один пояс, один путь», в которой Египет принимает непосредственное участие», – заявил г-н Вали.

Со своей стороны, посол Китая в Египте Ляо Лицян присоединился к симпозиуму по видеосвязи.

Он подчеркнул, что в этом году отмечается столетие со дня основания Коммунистической партии Китая и 65-летие установления дипломатических отношений между Китаем и Египтом.

«За последние 65 лет китайско-египетские отношения стойко выдержали испытания различных изменений благодаря стратегическому руководству лидеров обеих стран», – сказал китайский посол.

«Китай и Египет вместе переживают как хорошие, так и тяжелые времена, оказывая друг другу необходимую поддержку, особенно в условиях пандемии COVID-19. Сегодня Китай и Египет расширяют сотрудничество для совместной борьбы с эпидемией», – сказал г-н Ляо.

По его словам, в 2020 году объем торговли между Китаем и Египтом достиг 14,53 миллиарда долларов США, что на 10,1 процента больше, чем в предыдущем году.

Среди участников мероприятия были также египетский парламентарий Тарек эль-Хули и Диаа Хельми, генеральный секретарь Египетско-китайской торговой палаты в Каире.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

СОГЛАСНО ЗАЯВЛЕНИЯМ УЧАСТНИКОВ ОНЛАЙН-ФОРУМА, ПРОВЕДЕННОГО В СТОЛИЦЕ ХАЙКОУ В СЕНТЯБРЕ НЫНЕШНЕГО ГОДА, КИТАЙСКАЯ ЮЖНАЯ ОСТРОВНАЯ ПРОВИНЦИЯ ХАЙНАНЬ ПООБЕЩАЛА И ДАЛЬШЕ РАСШИРЯТЬ СВОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С АФРИКАНСКИМИ СТРАНАМИ В ОБЛАСТИ ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В УСЛОВИЯХ ТРОПИКОВ.



ХАЙНАНЬ: В ПОМОЩЬ ФЕРМЕРАМ АФРИКИ

Провинция организует учебные занятия по тропическому сельскому хозяйству, экологическому развитию и борьбе с бедностью для исследователей, экспертов и предпринимателей из своих городов-побратимов в Африке. Об этом подробно рассказал Лю Хунмэй, заместитель директора провинциального управления иностранных дел, во время мероприятия, проводимого в рамках четвертого Форума китайско-африканского сотрудничества местными органами власти.

По словам г-на Лю, объем торговли между Хайнанем и африканскими странами за первые семь месяцев этого года превысил 2,52 миллиарда юаней (около 390 миллионов долларов США), и этот показатель вдвое больше, чем за тот же период прошлого года, несмотря на все трудности, связанные с продолжающейся пандемией.

Подфорум принимал делегатов из африканских стран, включая Кот-д'Ивуар, Эфиопию, Мозамбик, Танзанию, Гану, Сьерра-Леоне, Руанду и Египет. Форум был разработан для развития взаимодействия и сотрудничества между местными органами власти в Китае и Африке, а также



Фермер собирает чайные листья в чайном саду в автономном округе Байша Ли в провинции Хайнань на юге Китая, 7 февраля 2021 г.

для дальнейшего расширения контактов между людьми.

Необходимо отметить, что за последние годы Хайнань организовал 45 учебных занятий по тропическим сельскохозяйственным технологи-

ям для африканских стран и обучил 1320 сельскохозяйственных чиновников и технических специалистов из 40 африканских стран.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

Живописный пейзаж на берегу моря в деревне Донби, относящейся к городу Санша уезда Сяпу в Нинде, провинция Фуцзянь на юго-востоке Китая







**Xinhua Silk Road
Information Service**

В НАЧАЛЕ СЕНТЯБРЯ
В СЯМЫНЕ
В ПРОВИНЦИИ ФУЦЗЯНЬ
НА ЮГО-ВОСТОКЕ КИТАЯ
СОСТОЯЛСЯ ФОРУМ
МЕЖДУНАРОДНОГО
МОРСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА
ШЕЛКОВОГО ПУТИ
2021 ГОДА, КОТОРЫЙ
ПРЕДОСТАВИЛ
ВОЗМОЖНОСТЬ
ИНСАЙДЕРАМ ОТРАСЛИ
ОБМЕНЯТЬСЯ ИДЕЯМИ
ПО РАЗВИТИЮ МОРСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА.

По словам Чжана Баочэня, исполнительного вице-президента компании, представляющей Китайский институт навигации Silk Road Maritime – это международный бренд интегрированных логистических услуг, обслуживающий Инициативу «Пояс и путь» (BRI), а также новую платформу для международной торговли и морских перевозок со стандартными услугами, удобным управлением и интеллектуальным управлением.

«Создание морского Шелкового пути – важная мера для Фуцзянь по внедрению BRI, построению ключевой области Морского Шелкового пути 21-го века и содействию открытости и международному сотрудничеству», – отметил Инь Ли, глава партии провинции Фуцзянь.

Фуцзянь ожидает, что больше предприятий и учреждений присо-



МОРСКОЙ АЛЬЯНС НА ШЕЛКОВОМ ПУТИ

единятся к Морскому альянсу Silk Road Maritime, чтобы превратить его во всемирно известный транспортный логистический бренд, а также расширить обмены и сотрудничество в таких областях, как промышленность, инвестиции, экономика и

торговля для общего развития и процветания, – добавил г-н Инь.

«Судоходство по-прежнему доминирует в международных торговых перевозках, и, как основная область Морского Шелкового пути 21-го века, Фуцзянь использует имеющиеся воз-

Форум морского международного сотрудничества Шелкового пути 2021 года стартовал 8 сентября в Сямыне в провинции Фуцзянь на юго-востоке Китая



возможности для расширения влияния бренда Silk Road Maritime и внедрения инноваций в мультимодальных перевозках», – отметил Нин Цзичжэ, заместитель руководителя Национальной комиссии по развитию и реформам, ведущий специалист по экономическому планированию Китая.

На форуме был обнародован ряд важных результатов, в том числе синяя книга о развитии Silk Road Maritime в 2021 году и восьмая партия судоходных маршрутов, названная в честь Silk Road Maritime.

Бай Фэнчуань, генеральный секретарь Китайской ассоциации таможенных брокеров, опубликовал стандарты услуг по таможенному оформлению Silk Road Maritime, подчеркнув, что такие стандарты могут обеспечить объективную, поддающуюся количественной оценке и всестороннюю оценку для внутренних и международных морских портов и служить практическим и эффективным инструментом для взаимобучения между портами с целью дальнейшего развития.

На форуме также была запущена морская информационная платформа Silk Road, направленная на интеграцию существующих ресурсов таможни, портов и торговой информационной платформы в провинции Фуцзянь для расширения сотрудничества в области интеллектуальной логистики внутри страны и за рубежом и содействия углубленной интеграции логистики и информации.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ ЗАМКНУТОГО ЦИКЛА СТАЛО ДЛЯ КИТАЯ ВАЖНЫМ ЗВЕНОМ В ДОСТИЖЕНИИ ЦЕЛЕЙ ПО ПИКОВЫМ ВЫБРОСАМ УГЛЕРОДА И УГЛЕРОДНОЙ НЕЙТРАЛЬНОСТИ, СООБЩИЛ В СВОЕМ ОТЧЕТЕ CHINA SECURITIES JOURNAL.

УГЛЕРОДНАЯ НЕЙТРАЛЬНОСТЬ: ЕЩЕ НА ШАГ БЛИЖЕ

ЧТОБЫ ТОВАРЫ НЕ ПРОСТАИВАЛИ

Отчет, посвященный сокращению выбросов углерода в результате торговли поддержанными товарами в Китае, был совместно выпущен международной консалтинговой фирмой Frost & Sullivan, Институтом энергетики, окружающей среды и экономики Университета Цинхуа и китайской торговой площадкой для поддержанных товаров.

В нем указывается, что, являясь важной составляющей экономики замкнутого цикла, торговля неиспользуемыми товарами может значительно поспособствовать эффектив-



Китай пообещал достичь пика выбросов углекислого газа к 2030 году и добиться углеродной нейтральности к 2060 году



Углеродная нейтральность влечет за собой полный экономический и социальный сдвиг в сторону экологически чистого и низкоуглеродного потребления

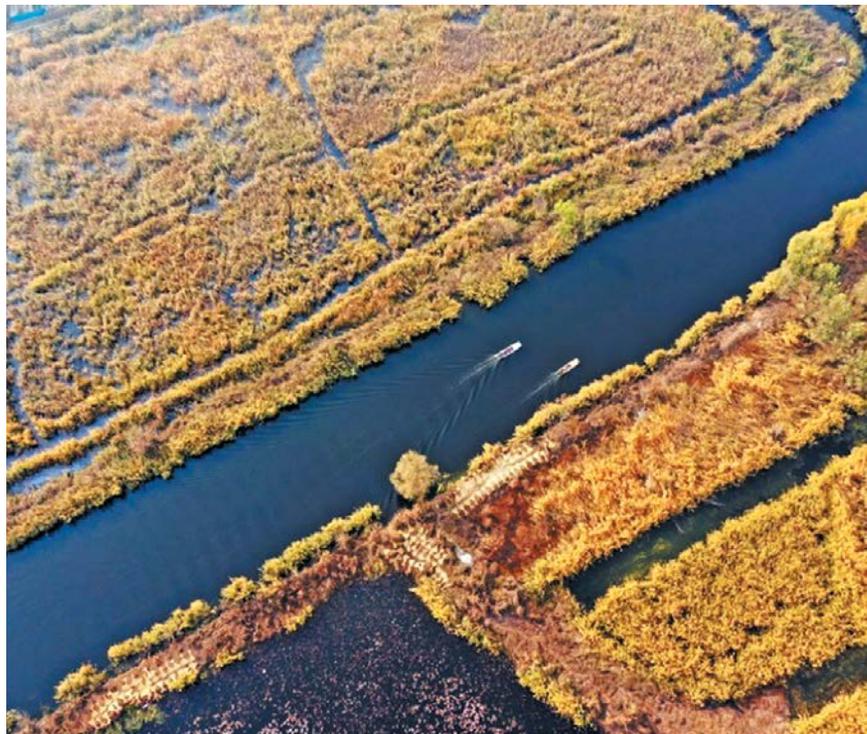
ному использованию перерабатываемых ресурсов в Китае и обеспечивать сокращение выбросов углерода в торговых и потребительских звеньях простаивающих товаров.

Согласно бизнес-данным zhuanzhuan.com, в документе за базовое значение выбросов углерода было взято значение минимального удельного выброса углерода для категории простаивающих товаров, и было подсчитано, что каждая транзакция простоя мобильного телефона может обеспечить сокращение выбросов углерода как минимум примерно на 25 кг.

Кроме того, торговля поддержанной бытовой техникой может привести к еще большему сокращению выбросов углерода. Например, в отчете сказано, что, к примеру, продажа простаивающего домашнего холодильника может сократить выбросы углерода на 130 кг.

Согласно анализу и расчетам отчета, с момента своего создания в 2015 году до конца 2020 года zhuanzhuan.com добился совокупного сокращения выбросов углерода на 1,783 миллиона метрических тонн за счет содействия обращению временно неиспользуемых товаров.

В отчете отмечается, что онлайн-платформы для торговли данного вида товарами, такие как zhuanzhuan.com, могут весьма точно соответствовать спросу на торговлю бывшими в употреблении товарами и значительно сократить выбросы углерода от транспорта. Универсальная услуга торговли простаивающими товарами, предоставляемая zhuanzhuan.com, существенно повысила готовность потребителей торговать такими товарами, увеличивая количество транзакций и избегая, таким образом, ненужных выбросов углерода и перерасхода потребления энергии.



Живописное озеро Байяндянь в Сянгане, провинция Хэбэй, экологическая обстановка вокруг которого за последние годы значительно улучшилась

УСПЕШНЫЙ ФОРУМ В ТАЙЮАНЕ

Между тем двадцать три крупных проекта на сумму 49,15 млрд юаней (около 7,6 млрд долларов США) были подписаны на международном форуме по энергетике и низкоуглеродному развитию, который проходил с 3 по 4 сентября в Тайюане, столице

провинции Шаньси на севере Китая.

По словам организаторов мероприятия, сделки, охватывающие производство передового оборудования, информационные технологии нового поколения, новые источники энергии, энергосбережение и охрану окружающей среды, биомедицину и другие области промышленности, включают четыре рамочных соглашения о сотрудничестве и 19 инвестиционных проектов.

В двухдневном мероприятии приняло участие около 300 гостей из Китая и из-за рубежа, в том числе иностранные политики, официальные лица агентств ООН и международных организаций, послы иностранных государств в Китае и руководители ведущих мировых энергетических предприятий.

Отметим, что одобренное Госсоветом в 2016 году как национальный форум с международным участием, мероприятие было проведено уже в четвертый раз.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Китай, будучи второй по величине экономикой мира, является крупнейшим инвестором в возобновляемые источники энергии



**Xinhua Silk Road
Information Service**

HARBIN ELECTRIC CORPORATION, ВЕДУЩИЙ КИТАЙСКИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ В ПРОВИНЦИИ ХЭЙЛУНЦЗЯН НА СЕВЕРО-ВОСТОКЕ КИТАЯ, ПРЕДОСТАВИЛА САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ ЭНЕРГОБЛОКИ ДЛЯ ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ БАЙХЕТАН, КРУПНЕЙШЕЙ СТРОЯЩЕЙСЯ ГИДРОЭЛЕКТРОСТАНЦИИ В МИРЕ.



ВОЗРОЖДЕНИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО ГИГАНТА



В июне Байхетанская гидроэлектростанция на реке Цзиньша, верхнем участке реки Янцзы, официально вступила в строй на юго-западе Китая с двумя действующими энергоблоками.

Гидроэлектростанция общей установленной мощностью 16 миллионов киловатт оснащена 16 гидроагрегатами, каждая мощностью 1 миллион киловатт, что является крупнейшей единичной мощностью в мире.

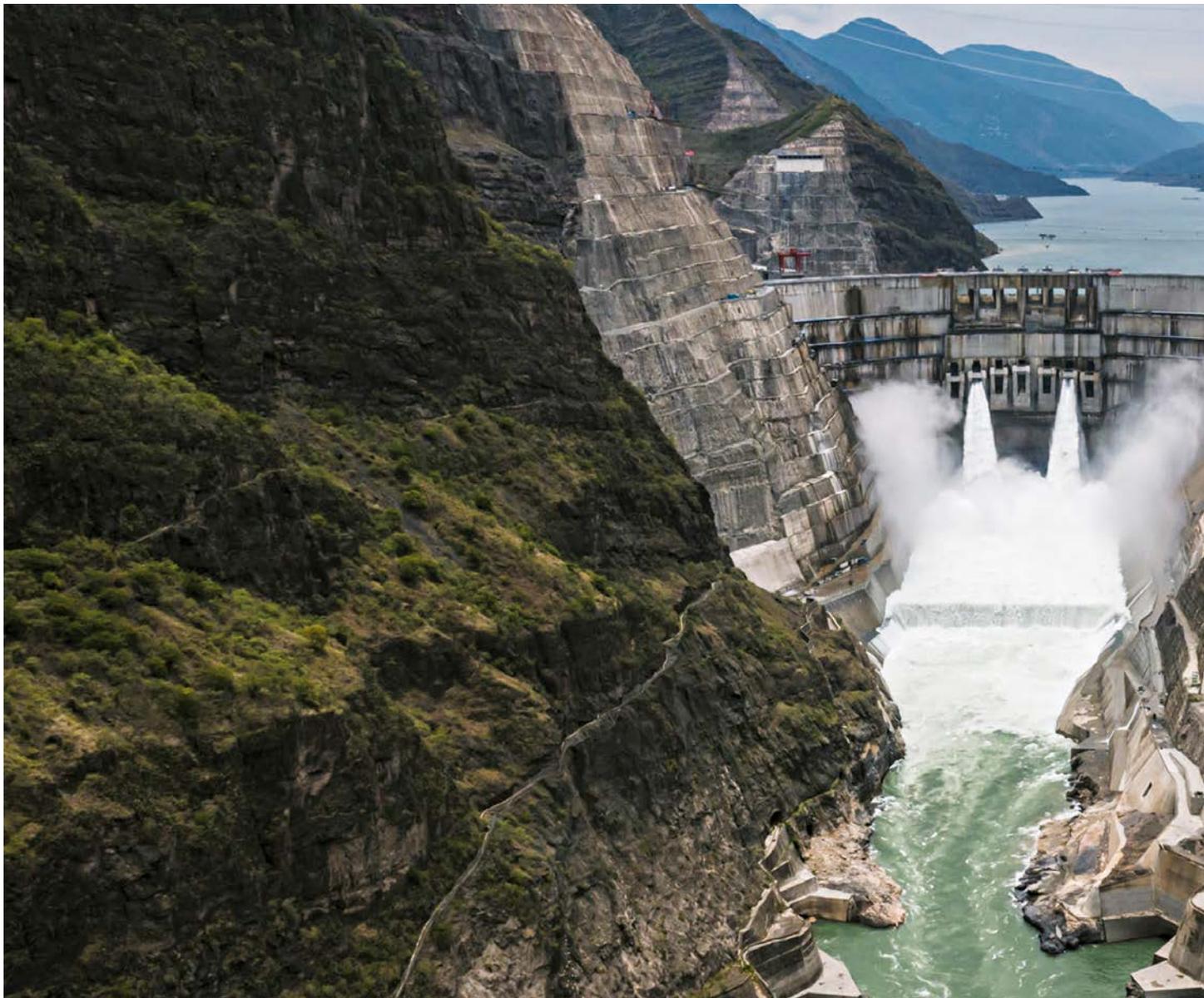
Harbin Electric Corporation добилась множества технологических прорывов мирового уровня в строительстве энергоблоков с самой большой в мире единичной мощностью, сказал Лю Цинъюн, заместитель генерального директора Harbin Electric.

Чтобы ускорить возрождение северо-восточного региона страны, предприятиям необходимо ускорить темпы инноваций и преобразовать режим развития, сказал Лю на Ежегодной конференции предпринимателей Sun Island 2021, проходившей в Харбине, столице провинции Хэйлунцзян, в середине сентября.

Северо-восточный Китай, представленный провинциями Ляонин, Цилинь и Хэйлунцзян, как старейшая промышленная база страны, пытается активно возродиться после упадка традиционной для этого региона тяжелой промышленности.

И уже видны реальные шаги, сделанные в этом направлении. Так, в последние годы, благодаря ряду национальных стратегий, направленных на ускорение восстановления старой промышленной базы, у региона появились новые перспективы развития.

Железнодорожный порт Суйфэнхэ, провинция Хэйлунцзян на северо-востоке Китая



За первые восемь месяцев этого года ведущий производитель автомобилей China FAW Group Co., Ltd. в провинции Цзилинь продал более 2,38 миллиона автомобилей, что на 5,2 процента больше, чем в прошлом году.

Куан Хуацян, главный бухгалтер FAW Group, рассказывает, что компания, в которой работает исследовательская группа из более чем 4000 человек, упорно работает над устранением нескольких узких мест в технологиях. К 2025 году его бренд Hongqi, вероятно, выпустит 20 новых продуктов.



Основанная в 1953 году в северо-восточном городе Чанчунь, столице провинции Цзилинь, FAW Group считается колыбелью автомобильной промышленности Китая. Фурор концепт-кара FAW-Hongqi S9 на Международном автосалоне в Германии. Франкфурт, 10 сентября 2019 г.



Harbin Electric Corporation предоставила самые современные энергоблоки для гидроэлектростанции Байхетан, крупнейшей строящейся гидроэлектростанции в мире

Оуян Чжункан, академик Китайской академии наук, считает, что обилие интеллектуальных резервов является явным преимуществом северо-востока Китая.

Надо отметить, что в северо-восточных провинциях Китая базируются множество университетов, особенно в области науки и технологий.

По словам специалиста, в будущем регион может воспользоваться своими богатыми научными и технологическими ресурсами и сосредоточиться на интеллектуальном производстве, создании сетей транспортных средств и интеллектуальном сельском хозяйстве.

Чжан Ицзянь, вице-президент Cedar Holdings, считает, что предприятия северо-восточного Китая должны стремиться к достижению ключевых технологических прорывов за счет непрерывных инноваций, чтобы выжить в условиях конкуренции и догнать своих наиболее влиятельных соперников.

Чтобы продвигать инновации, провинция Хэйлунцзян прилагает немалые усилия для улучшения своей деловой среды.

В первой половине этого года инвестиции в высокотехнологичное производство в Хэйлунцзяне увеличились на 41,3 процента в годовом исчислении. Это произошло после того, как в провинции был реализован план действий по добавлению более 600 высокотехнологичных предприятий ежегодно в следующие три года для ускорения разработки новых драйверов роста.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



Работа кипит в мастерской Harbin Dongan Automotive Engine Manufacturing Co., Ltd. в провинции Хэйлунцзян на северо-востоке Китая, 25 февраля 2021 г.



КРУПНЫЕ МИРОВЫЕ АВТОПРОИЗВОДИТЕЛИ И ЭКСПЕРТЫ ПРИЗВАЛИ К БОЛЕЕ ИНТЕНСИВНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, РАБОТАЮЩИХ НА НОВЫХ ИСТОЧНИКАХ ЭНЕРГИИ (NEV) ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛИ УГЛЕРОДНОЙ НЕЙТРАЛЬНОСТИ.

NEV: МИРОВЫЕ АВТОПРОИЗВОДИТЕЛИ «ЗА»



Автомобили, работающие на новой энергии, все увереннее выдвигаются на передовые позиции во всем мире



Зарядная станция для электромобилей на подземной стоянке в Пекине, столице Китая, 16 мая 2020 г.

Выступая на 3-м Всемирном конгрессе по новым энергетическим автомобилям (WNEVC), международные участники мероприятия заявили, что, поскольку Китай является крупнейшим автомобильным рынком в мире, они готовы работать с китайскими партнерами в борьбе с изменением климата за чистый мир.

Трехдневное мероприятие на тему «Всестороннее продвижение рыночной политики, ускорение межотраслевой интеграции, совместное достижение углеродной нейтральности» проходило в городе Хайкоу, столице провинции Хайнань на юге Китая, с 15 по 17 сентября.

Джон Эдвардс, торговый комиссар из Великобритании в Китае, сообщил, что он призывает большее число китайских компаний изучать возможности сотрудничества с его страной и помочь сформировать рынок аккумуляторных батарей и автомобилей на новой энергии.

«И Китай, и Великобритания имеют подробные планы по созданию автомобилей с нулевым уровнем выбросов. Я твердо верю, что посредством обмена и сотрудничества, такого как наблюдается на этом мероприятии, мы сможем ускорить внедрение инноваций и создать благоприятную среду для достижения наших целей по продвижению автомобилей с нулевым уровнем выбросов», - сказал г-н Эдвардс.

В свою очередь, как компания, работающая на китайском рынке уже на протяжении десятилетий, BMW выразила поддержку экологическому переходу в Китае.

Немецкий автопроизводитель заявил, что будет поставлять больше автомобилей с нулевым уровнем выбросов для китайского рынка и расширять масштабы общественных зарядных станций, сотрудничая с китайскими компаниями. «BMW налаживает сотрудничество с китайскими технологическими гигантами, чтобы помогать стартапам в технологических инновациях», – заявил глава отдела развития BMW Фрэнк Вебер в своем видеообращении к участникам конгресса.

Мировой поставщик автомобильных систем ZF создала около 50 производственных компаний и четыре научно-исследовательских центра в более чем 20 городах Китая.

Хольгер Кляйн, член правления ZF Group, сказал, что компания продолжит расширять свои возможности в области инноваций и разработок и продвигать цифровое производство для китайского рынка NEV, а также вносить свой вклад в устойчивое развитие Китая и мобильность следующего поколения.



Рабочие устанавливают электродвигатель для нового энергетического автомобиля на заводе компании BYD Auto в Сиане, столице северо-западной китайской провинции Шэньси, 12 июня 2019 г.



Зарядная башня для электромобилей в штаб-квартире китайского производителя новых энергетических автомобилей BYD в Шэньчжэне, южно-китайская провинция Гуандун

Отмечая, что Китай является крупнейшим рынком электромобилей, Ханс Георг Энгель, старший исполнительный вице-президент Daimler Greater China Ltd., рассказал, что компания откроет центр исследований и разработок в Пекине с командой из более чем 1000 инженеров и продолжит инвестировать в Поднебесную, с тем, чтобы сделать свои возможно-

сти исследования более эффективными.

Если говорить точнее, Daimler сосредоточится на исследованиях и разработках электромобилей и аккумуляторных технологий, чтобы предоставлять индивидуализированные продукты для удовлетворения спроса китайских потребителей, добавил вице-президент.

Немецкий автопроизводитель Volkswagen планирует построить 17 000 мощных зарядных станций в Китае до 2025 года и 32 000 к 2030 году – это слова Лю Юньфэна, заместителя генерального директора Volkswagen Group China, отметившего, что достижение углеродной нейтральности безусловно потребует усилий со стороны каждого государства во всем мире.

Замечания г-на Лю поддержал Карлос Мануэль Родригес, генеральный директор Глобального экологического фонда, который призвал к интенсивному сотрудничеству в области технологий и рынков, чтобы помочь развитию отрасли NEV в развивающихся странах.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ВТОРАЯ КИТАЙСКО-АФРИКАНСКАЯ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ВЫСТАВКА, ЗАВЕРШИВШАЯСЯ В СРЕДУ 29 СЕНТЯБРЯ В ПРОВИНЦИИ ХУНАНЬ В ЦЕНТРАЛЬНОМ КИТАЕ, ЯВИЛАСЬ ЯРКИМ ПРИМЕРОМ ТАКОЙ ПРОЧНОЙ СИНЕРГИИ.

КИТАЙ – АФРИКА: ДРУЖБА, ИСПЫТАННАЯ ВРЕМЕНЕМ

Несмотря на воздействие бушующей пандемии COVID-19, китайско-африканское сотрудничество сохранило динамичный импульс и даже выходит на более высокий уровень благодаря мерам поддержки и активному внедрению инноваций.

Так, в течение четырехдневной выставки было заключено 135 соглашений о сотрудничестве на общую сумму 22,9 миллиарда долларов США, что превышает показатели первой выставки 2019 года.

С момента запуска Форума китайско-африканского сотрудничества в 2000 году и, в частности, его саммита в Пекине в 2018 году, китайско-африканское сотрудничество быстро развивалось, и были достигнуты впечатляющие результаты в области экономики, торговли, инвестиций, межличностных обменов и других сферах, приносящих обоюдную пользу.

Китай остается крупнейшим торговым партнером Африки в течение уже 12 лет подряд. За последние 20 лет поток прямых инвестиций Китая в Африку вырос в среднем более чем на 25 процентов. Кроме того, Китай является вторым по величине экспортером сельскохозяйственной продукции из Африки.

Благодаря углублению сотрудничества и обменов по всем направле-



Гость мероприятия беседует с африканским экспонентом во время 2-й китайско-африканской торгово-экономической выставки в Чанше, столице провинции Хунань в Центральном Китае, 28 сентября 2021 г.

ниям на фоне традиционного единства и дружбы Китая и африканские страны продолжали формировать еще более тесное и динамичное сообщество с общим будущим посредством согласованных и творческих усилий, которые являются неотъемлемой и отличительной частью построения сообщества с общим будущим для человечества.

Взаимовыгодное сотрудничество хорошо вписывается в условия и потребности африканских стран и помогает им продвигать индустриализацию для создания рабочих

мест, производства товаров с добавленной стоимостью и повышения их способности к внутреннему развитию.

Этот импульс также подчеркивает всеобъемлющее стратегическое партнерство Китая и Африки. Обе стороны стремятся к обновлению, поддерживают реальную многосторонность и отстаивают равенство и взаимное уважение в международных отношениях. Дополнительные преимущества в самых разных отраслях открывают широкие перспективы для сотрудничества.



Китай является вторым по величине экспортером сельскохозяйственной продукции из Африки

Пандемия COVID-19 затормозила восстановление мировой экономики, однако появляются новые точки роста между Китаем и африканскими странами, которые еще больше стимулируют взаимовыгодное партнерство и общее развитие. Двустороннее сотрудничество выходит на новую отправную точку с новыми возможностями. Например, чистая энергия, цифровая экономика и здравоохранение являются одними из новых областей сотрудничества.

Отношения между Китаем и Африкой выдержали испытание вре-



За последнее время в Африке были созданы сотни тысяч новых рабочих мест

менем. Взаимопомощь в борьбе с COVID-19 и совместное строительство «Пояса и пути» еще более укрепили партнерские узы. Китай всегда был для Африки хорошим другом, хорошим партнером и хорошим братом. Крепкую дружбу и единство, которые будут становиться сильнее и только углубляться со временем, никто никогда не сможет подорвать.

Благодаря строительству китайскими компаниями зон экономического и торгового сотрудничества, а также железнодорожных, автомобильных, портовых и других инфра-

Посетители на 2-й Китайско-африканской торгово-экономической выставке в Чанше, столице провинции Хунань в Центральном Китае, 28 сентября 2021 г.

структурных проектов в Африке были созданы сотни тысяч рабочих мест. Теперь местные жители пользуются улучшенными транспортными услугами и имеют больше возможностей заработать на достойную жизнь.

Китай ликвидировал абсолютную бедность и создал умеренно благополучное во всех отношениях общество и полностью строит модернизированную страну. Африканские страны также находятся в процессе собственной индустриализации.

Благодаря огромному рынку в 2,7 миллиарда человек и расширению всестороннего сотрудничества в рамках двустороннего сотрудничества Китай и Африка намерены совместно построить более тесное и динамичное сообщество с общим будущим и общим процветанием.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



**Xinhua Silk Road
Information Service**

**ПРОЕКТ
ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ
КИТАЙСКО-ЛАОССКОЙ
ЖЕЛЕЗНОЙ
ДОРОГИ ЗАПУЩЕН
В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.
В ПОСЛЕДНЕЕ
ВОСКРЕСЕНЬЕ СЕНТЯБРЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСТВО УЖЕ
ПЕРЕДАВАЛОСЬ
ОТ ПОДСТАНЦИИ ХОКСААД
НА ОКРАИНЕ СТОЛИЦЫ
ЛАОСА ВЬЕНТЬЯНА
НА ЮЖНУЮ ТЯГОВУЮ
ПОДСТАНЦИЮ ВЬЕНТЬЯНА
КИТАЙСКО-ЛАОССКОЙ
ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ.**



КИТАЙСКО-ЛАОССКАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА: ОБЪЕДИНЯЯ СТРАТЕГИИ

Проjekt электроснабжения Китайско-Лаосской железной дороги – это первый проект энергосистемы BOT (строительство-эксплуатация-передача) в Лаосе, ключевой проект, гарантирующий плановую работу железной дороги.

Строительство объекта началось в конце 2019 года и завершилось в марте этого года. Оно включало в себя строительство 20 цепей линий электропередачи 115 кВ общей протяженностью 257 км и расширение 11 про-

летов на 10 подстанциях для подачи электроэнергии из государственной сети Electricite du Laos (EDL) на 10 тяговых подстанций железной дороги.

Лаосско-китайская энергетическая инвестиционная компания, спонсируемая совместно China Southern Power Grid (CSG) и EDL, была создана в ноябре 2019 года во Вьентьяне для инвестирования, строительства и эксплуатации проекта электроснабжения.

Во время строительства китай-

ские инженеры из CSG строго соблюдали строительные стандарты, обеспечивали инженерную безопасность и выполняли меры по предотвращению и контролю за эпидемией COVID-19, чтобы продолжить проект в упорядоченном виде.

«Это не просто строительный проект, но и платформа для культурного и технологического обмена между двумя странами, поскольку лаосская и китайская команды еще больше укрепили обмены и улуч-



Строящийся мост Фонетонг
во Вьентьяне, Лаос, 15 июня 2021 г.

шили взаимопонимание в процессе возведения объекта», – отмечает Кедсана Латтаналангси, представитель EDL.

Хуан Венган, генеральный менеджер Лаосско-Китайской энергетической инвестиционной компании, сообщил в свою очередь, что в будущем в рамках проекта компания будет уделять больше внимания обучению местного персонала и готовить более профессиональный технический управленческий персонал для Лаоса.

Г-н Хуан особо подчеркнул, что китайская компания не только принесет в Лаос передовые технологии и опыт, но и примет во внимание местную культуру и реалии при формировании системы управления с лаосскими характеристиками при обеспечении долгосрочного



Инженерный поезд курсирует на северной окраине
столицы Лаоса Вьентьяна, 10 февраля 2021 г.



Работы идут на строительной площадке Вьентьянского
железнодорожного вокзала Китайско-Лаосской железной дороги
во Вьентьяне, Лаос, 19 ноября 2020 г.

стабильного энергоснабжения железной дороги Китай-Лаос.

Китайско-Лаосская железная дорога – это стратегический стыковочный проект между предложенной Китаем Инициативой «Один пояс, один путь» и стратегией Лаоса по преобразованию страны, не имеющей выхода к морю, в наземный узел.

Электрифицированная пассажир-

ская и грузовая железная дорога построена с полным применением китайских управленческих и технических стандартов.

Проект стартовал в декабре 2016 года, его планируется завершить и ввести в эксплуатацию в декабре 2021 года.

Источник: Xinhua Silk Road
Information Service



СОГЛАСНО ОФИЦИАЛЬНОМУ ОТЧЕТУ, ОПУБЛИКОВАННОМУ В СРЕДУ 29 СЕНТЯБРЯ, ПРЯМЫЕ ИСХОДЯЩИЕ ИНВЕСТИЦИИ (ODI) КИТАЯ ВЫРОСЛИ НА 12,3% В ГОДОВОМ ИСЧИСЛЕНИИ ДО 153,7 МЛРД ДОЛЛАРОВ США В 2020 ГОДУ, ЗАНЯВ ПЕРВОЕ МЕСТО В МИРЕ.

ODI: ПЕРВОЕ МЕСТО – У КИТАЯ



Флагманский магазин Huawei в Берлине, столице Германии, 8 июня 2021 г.

Влияние государства на мировые прямые иностранные инвестиции продолжало расти, при этом поток ODI составил 20,2 процента от общемирового объема в 2020 году, говорится в отчете, совместно выпущенном Министерством торговли Китая, Национальным бюро статистики и Государственным управлением валютных операций.

К концу 2020 года запасы ODI в стране составили 2,58 триллиона долларов, указано в документе.

В прошлом году за счет инвестиций Китая было профинансировано 45 000 зарубежных предприятий в 189 странах и регионах, что составляет более 80 процентов стран и регионов мира.

Согласно отчету, инвестиции в страны, расположенные вдоль «Пояса и пути», неуклонно росли, при этом общая сумма увеличилась на 20,6 процента в годовом исчислении до 22,54 миллиарда долларов в прошлом году.

Более 70 процентов ODI в прошлом году было направлено в лизинг и бизнес-услуги, производство, оптовую и розничную торговлю, а также в финансовый сектор, причем в каждый из них было вложено более 10 миллиардов долларов из Китая.

В 2020 году на зарубежных предприятиях, финансируемых Китаем, было занято около 2,18 миллиона местных сотрудников, что составляет 60,6 процента от общего числа сотрудников этих компаний.

Ожидая, что в 2021 году глобальная ситуация останется тяжелой и сложной, учитывая неутраченную эпидемию COVID-19 и связанные с этим экономические трудности по всему миру, КНР заявила, что будет способствовать развитию зарубежных предприятий, улучшать работу по предотвращению пандемии и борьбе с ней и углублять высококачественное сотрудничество в рамках инициативы «Один пояс, один путь».

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

СОГЛАСНО ОФИЦИАЛЬНОМУ ДОКУМЕНТУ,
ОПУБЛИКОВАННОМУ ИНФОРМАЦИОННЫМ БЮРО
ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВЕТА КИТАЯ ВО ВТОРНИК
28 СЕНТЯБРЯ, ЖИЗНЬ ЖИТЕЛЕЙ ПОДНЕБЕСНОЙ
ЗАМЕТНО УЛУЧШИЛАСЬ НА ПУТИ СТРАНЫ К УМЕРЕННОМУ
ПРОЦВЕТАНИЮ.



КОГДА ЖИТЬ ХОРОШО...

Личные доходы неуклонно росли: средний располагаемый доход на душу населения в 2020 году составил 32 189 юаней (около 4975,5 долларов США) со 171 юаня в 1978 году, согласно официальному документу под названием «Эпическое путешествие Китая от бедности к процветанию».

Качество жизни улучшилось: коэффициент Энгеля для городских жителей снизился с 57,5 процента в 1978 году до 29,2 процента в 2020 году, а для сельских жителей – с 67,7 процента до 32,7 процента за этот период.

В «Белой книге» отмечается, что потребление, основанное на натуральном хозяйстве, постепенно уступает место модели, направленной на большее удовлетворение и комфорт.

Согласно официальному документу, потребление таких услуг, как общественное питание, здравоохранение, образование, туризм, культура и развлечения, продолжало расти и в настоящее время составляет примерно половину потребительских расходов на душу населения в Китае.

Китай пообещал ликвидировать абсолютную бедность к концу 2020 года, что на 10 лет раньше срока искоренения бедности, установленного Повесткой дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 года, и выполнил это обещание в полной мере.

С момента начала реформ и открытости в 1978 году Китай несколько раз корректировал стандарт абсолют-



Сельские жители, которые раньше считались относящимися к бедным домохозяйствам в более чем 20 городах и округах провинции Хэйлунцзян на северо-востоке Китая, сегодня улыбаются, сумев извлечь выгоду из проектов, участвующих в программе борьбы с бедностью

ной бедности, чтобы он соответствовал уровню социально-экономического развития страны.

Для достижения цели искоренения абсолютной бедности Китай взял на себя обязательство уделять приоритетное внимание развитию сельского хозяйства и сельских районов, а также всесторонне способствовать оживлению этих регионов на новом этапе их развития.

Страна повышает качество, эффективность и конкурентоспособ-

ность сельского хозяйства, осуществляет инициативы по развитию сельских районов и отводит сельскому строительству важное место в процессе социалистической модернизации. Также предпринимаются усилия по углублению сельских реформ, с помощью которых страна, как ожидается, улучшит комплексный механизм городского и сельского развития.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



АФРИКА УСКОРЯЕТ ЦИФРОВУЮ ТРАНСФОРМАЦИЮ С МОМЕНТА ВСПЫШКИ COVID-19, И СЕЙЧАС ЭТОТ КОНТИНЕНТ ЯВЛЯЕТСЯ НАСТОЯЩЕЙ ГОРЯЧЕЙ ТОЧКОЙ ДЛЯ БЫСТРОГО РОСТА МОБИЛЬНЫХ ПЛАТЕЖЕЙ, ЭЛЕКТРОННОЙ КОММЕРЦИИ, УДАЛЕННОЙ РАБОТЫ И ОНЛАЙН-ОБРАЗОВАНИЯ.

АФРИКА: ЦИФРОВАЯ ЭВОЛЮЦИЯ

Быстро развивающийся интернет-рынок предлагает все больше возможностей для сотрудничества между Африкой и Китаем, которые находятся в авангарде мировой цифровой эволюции.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Пандемия COVID-19 сильно ударила по Африке. Африканские страны периодически вводят жесткие ограничения для населения, чтобы сдержать распространение коронавируса, включая такие меры, как карантин и комендантский час. Как результат, цифровые платежи и электронная коммерция стали новой нормой для домашних хозяйств, играя решающую роль в ускорении экономического восстановления на континенте.

«Люди сейчас практически перестали пользоваться наличными, и теперь очень удобно пользоваться мобильными деньгами, так как они есть у всех. Это выигрыш как для клиентов, так и для нас», – рассказывает Мирриам Малули, владелица магазина мужской одежды в центре города Найроби, Кения.

Ведущий сервис онлайн-платежей в Южной Африке PayFast сообщил, что его платежные транзакции с применением QR-кода выросли на 412% в период с марта 2020 года по февраль 2021 года, поскольку цифровые платежи удобны и безопасны для людей, совершающих покупки лично или в интернете.



Студенты на онлайн-занятии в Кампале, Уганда, 16 августа 2021 г.

Пандемия также вызвала всплеск спроса на услуги интернета и возможности подключения к сети. Кенийский провайдер телекоммуникационных услуг Safaricom PLC зарегистрировал рост числа активных 4G-устройств на 39,8% в годовом исчислении и рост количества домов, подключенных по оптоволоконному кабелю к дому, в период с апреля 2020 года по март 2021 года на 43,7%.

Недавнее исследование, проведенное глобальной консалтинговой фирмой Dalberg Group, показало, что цифровые устройства и услуги улучшили повседневную жизнь 84 процентов кенийцев, в то время как почти одна треть опрошенных заявила, что использование цифровых услуг увеличило их доходы.

Согласно отчету, опубликованному в апреле Visa Consulting and Analytics, консалтинговым подразделением Visa Inc. по платежам, в странах Африки к югу от Сахары в период с 2019 по 2020 год зарегистрирован рост продаж электронной коммерции на 42 процента в годовом исчислении.

ИНТЕНСИВНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Пандемия предоставила возможность для роста сотрудничества между Африкой и Китаем в области цифровой трансформации.

Cainiao Smart Logistics Network, логистическое подразделение китайского гиганта электронной коммерции Alibaba Group, в июне запустила авиагрузовую маршрут между Китаем и Нигерией, что стало первой ус-

лугой авиаперевозок между Китаем и Африкой.

«Как один из ключевых развивающихся рынков Sainia, Африка стала свидетелем быстрого роста спроса со стороны местных потребителей, покупающих такие товары, как одежда, бытовая техника и электронные аксессуары из Китая», – говорится в пресс-релизе компании.

Основанная китайским предпринимателем Ян Тао, Kilimall является одной из основных платформ электронной коммерции в Восточной Африке. Лу Сяюан, менеджер по маркетингу Kilimall, говорит, что в период пандемии продажи Kilimall увеличились более чем вдвое.

По словам г-на Лу, потребители в Африке вынужденно перешли из офлайна в онлайн из-за мер изоляции, связанных с пандемией, что дает возможность для расширения электронной коммерции в Африке.

Он отмечает, что в связи с тем, что все больше африканских домохозяйств начинают совершать покупки в интернете, рынок электронной коммерции будет продолжать расти вслед за ростом проникновения смартфонов, более зрелыми системами мобильных платежей и сниже-



Абхигейл Сюй (слева), филиппинский преподаватель английского языка, общается со студентами в Connest Hub, г. Найроби, Кения

нием стоимости мобильных данных.

Ситойо Лопокойит, генеральный директор M-Pesa Africa, ведущего оператора финтех-платформ в Африке, уверен, что у Африки есть хорошие возможности для партнерства с Китаем и распространения цифровых технологий на большее число людей на Африканском континенте.

ОРау, нигерийский финтех-стартап, поддерживаемый Китаем, бы-

стро расширяется и предоставляет доступные банковские услуги более уязвимым слоям населения во время пандемии.

В свою очередь, Цю Чжиен, генеральный директор Orai Nigeria, сообщает, что в Орау сейчас 7 миллионов зарегистрированных пользователей приложений по всей стране, а ежемесячные валовые транзакции превышают 3 миллиарда долларов США.



Африка – молодой континент, 60 процентов ее населения не старше 25 лет, г. Кампала, Уганда

ПЕРСПЕКТИВЫ

Несмотря на неутраченную пандемию, Африка продемонстрировала высокий потенциал роста. По данным Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки, экономический рост Африканского континента должен равняться 3,9 процента в 2020 году и 4,1 процента в 2021 году, что сделает регион одним из самых привлекательных рынков в мире.

«Наши данные показывают, что аппетит компаний к переходу их в сеть «интернет» не снижается. Цифровые платежи все больше становятся стандартом для сектора розничной торговли в наших нынешних условиях», – сказал Джонатан Смит, управляющий директор и основатель PayFast.



Видеокурс Лауры Кляйн, студентки немецкого колледжа, в Connect Hub, для учащихся местной общины на окраине столицы Кении г. Найроби

Согласно отчету, совместно подготовленному Google и Международной финансовой корпорацией, к 2025 году интернет-экономика Африки достигнет 180 миллиардов долларов США, что составит 5,2 процента ва-

лового внутреннего продукта (ВВП) континента. К 2050 году потенциал может вырасти до 712 миллиардов долларов, или 8,5 процента ВВП.

Согласно отчету e-Conomy Africa 2020, стимулирование роста – это

сочетание расширенного доступа к более быстрому и качественному подключению к интернету, быстрорастущего городского населения, растущего резерва технических талантов, динамичной экосистемы стартапов и приверженности Африки созданию крупнейшего в мире единого рынка в рамках континентальной зоны свободной торговли Африки.

Хуанг Мейбо, директор Академии международного сотрудничества в области развития Шанхайского университета международного бизнеса и экономики, отмечает, что Африка является одним из регионов мира, с преобладающей долей молодого и к тому же быстрорастущего населения: 60 процентов населения моложе 25 лет.

По словам г-на Хуанга, в долгосрочной перспективе Африка станет одним из самых многообещающих рынков цифровой экономики в мире.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



На континенте наблюдается небывалый всплеск роста популярности смартфонов

26 СЕНТЯБРЯ 2021 ГОДА ВСЕМИРНАЯ ИНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦИЯ В УЧЖЕНЕ СОБРАЛА УЧАСТНИКОВ СО ВСЕГО МИРА, ЧТОБЫ ПОДЕЛИТЬСЯ СВОИМИ ЗНАНИЯМИ О ПОСТРОЕНИИ ЦИФРОВОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ ПРИ ПОМОЩИ ОНЛАЙН- И ОФЛАЙН-МЕРОПРИЯТИЙ.



КИБЕР-БУДУЩЕЕ НА ПОРОГЕ?

Саммит, состоявшийся в Учжене, провинция Чжэцзян на востоке Китая, включал 20 подфорумов, посвященных теме «К новой эре цифровой цивилизации – построение сообщества с общим будущим в киберпространстве».

Вице-премьер Китая Лю Хэ, являющийся также членом Политбюро ЦК Коммунистической партии Китая, выступил перед собравшимися по видеосвязи.

Отмечая, что развитие интернета оказало огромное влияние на промышленное развитие, экономическую структуру, социальную жизнь и международный фон, г-н Лю сказал, что интернет сейчас переходит на новую стадию со всесторонним распространением и межотраслевой интеграцией, в то время как цифровые технологии постоянно создают новые модели бизнеса, открывающие возможности для стран по всему миру.

Отметив, что наука и технологии как благо являются неотъемлемым требованием сообщества с общим будущим всего человечества, он призвал к совместным усилиям по обеспечению безопасности и надежности инфраструктуры, борьбе с незаконной деятельностью в интернете, серьезной защите честной конкуренции и продвижению инноваций.

По словам вице-преьера, макроэкономика Китая остается в целом стабильной, а у государства есть опыт и способность контролировать риски, а значит, впереди весьма радужные перспективы.



Развитие интернета оказало огромное влияние на промышленное развитие, экономическую структуру и социальную жизнь во всем мире

Китай будет твердо выступать за продвижение реформ, открытости и качественного развития, уверен г-н Лю. Ожидается, что будут предприняты усилия по развитию новых типов инфраструктуры и индустрии программного обеспечения. Страна будет поддерживать развитие частного сектора, инновации и стартапы предпринимателей, а также дальнейшее развитие интернета и цифровой экономики.

Подфорумы были посвящены обмену мнениями об управлении данными, верховенству закона в интернете, социальной ответственности технологических компаний, глобальному реагированию на COVID-19 и международному общению. Также темами, представляющими общественный интерес, стали обсужде-

ние новых тенденций в области интернет-технологий, включая 5G, искусственный интеллект, экология, интернет нового поколения и др.

По словам организаторов, на конференции было обнародовано около 15 проектов – достижений интернет-технологий высшего уровня.

Другие важные события включали международную интернет-выставку, глобальное соревнование по инновациям и предпринимательству, а также выпуск двух отчетов, а именно «Доклада о мировом развитии интернета-2021» и «Китайского отчета о развитии интернета 2021 года».

Конференция завершилась 28 сентября.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service



ОЖИДАЕТСЯ, ЧТО ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ РЫНОК В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ В КИТАЕ ПРОДОЛЖИТ СТРЕМИТЕЛЬНЫЙ РОСТ, ПОСКОЛЬКУ СТРАНА ОБЪЯВЛЯЕТ О ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ МЕРАХ ПО ЕГО ПОДДЕРЖКЕ.

СЕЛЬСКИЕ РАЙОНЫ РАСКРЫВАЮТ ПОТЕНЦИАЛ



Данные Национального бюро статистики (НБС) показали, что розничные продажи потребительских товаров в сельских районах Китая в июле этого года достигли 454,7 млрд юаней, что на 8,8 процента больше, чем в прошлом году, и на 0,4 процентных пункта выше, чем в городах.

По словам Донга Лихуа, главы торгово-экономического отдела НБС, с марта этого года потребительский рынок в сельской местности претерпел значительное восстановление

благодаря положительным результатам профилактики и контроля за эпидемией COVID-19 в Китае, а также возросшим розничным продажам потребительских товаров. Средний рост в сельских районах вырос на 14,3 процента в годовом исчислении во втором квартале этого года, при этом за два года составив 4,8 процента.

Как сообщил Хун Юн, специалист Института исследований электронной коммерции Китайской академии международной торговли и экономического сотрудничества (CAITEC), розничные продажи потребительских товаров в Китае в сельской местности достигли 5,3 трлн юаней в 2020 году, что составляет около 13,52 процента от общего объема розничных продаж потребительских товаров в стране, равного 39,2 трлн юаней, таким образом, наблюдается огромный потенциал в данной сфере экономики.

В последние годы рост потребления в сельской местности продемонстрировал значительную динамику, и розничные продажи потребительских товаров в сельской местности росли быстрее, чем в городах, в течение восьми лет подряд, отметил г-н Хун.

Увеличение доходов сельских жителей также заложило основу для дальнейшего роста потребления в сельской местности.



Хун Юн также отметил, что в 2020 году располагаемый доход на душу населения сельских жителей составил 17 131 юань, что на 3,8 процента больше, чем в 2019 году, и на 2,6 процента выше, чем у городских жителей, а показатель в районах, справившихся с бедностью, вырос до 12 588 юаней в 2020 году с 6079 юаней в 2013 году, что соответствует среднегодовым темпам роста в 11,6 процента.

По словам спикера, коммерческую систему Китая ждет дальнейшее улучшение, а потребительский потенциал сельских жителей будет нарастать с ускорением строительства новой модели развития, и, таким образом, сельские районы постепенно станут районами с наибольшим потенциалом роста потребления в Китае.

Недавно Китай усилил политическую поддержку для расширения сферы потребления в сельской местности, включая подключение систем электронной торговли в округах, поселках и деревнях, улучшение логистических систем распределения экспресс-доставки на село, обеспечение занятости и увеличение доходов сельских жителей, а также усиление строительства окружающих коммерческих систем и т. д.

Ожидается, что в качестве жизненно важных узлов для потребления в сельской местности 21 000 городов получат дополнительные финансовые вложения, инвестиции и материальную поддержку, что приведет, возможно, к пику строительства системы делового обращения.

Инсайдеры в свою очередь также отметили, что потребительский рынок на уровне поселков и деревень, составляя 38 процентов от общего потребительского рынка Китая, имеет огромный потребительский потенциал.

Они считают, что общий объем розничных продаж потребительских товаров в сельской местности может поддерживать среднегодовые темпы роста около 7 процентов в следующее десятилетие и, как ожидается, достигнет 10 триллионов юаней в 2030 году.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service





ГОД КУЛЬТУРЫ И ТУРИЗМА МЕЖДУ КИТАЕМ И ГРЕЦИЕЙ ОТКРЫЛСЯ В СЕРЕДИНЕ НЫНЕШНЕГО МЕСЯЦА КРАСОЧНОЙ ЦЕРЕМОНИЕЙ, ПРОВЕДЕННОЙ У ПОДНОЖИЯ АФИНСКОГО АКРОПОЛЯ. КАК СТАЛО ИЗВЕСТНО, ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЛИЦА С ОБЕИХ СТОРОН ВЫРАЗИЛИ СВОЮ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТЬ В БОЛЕЕ ТЕСНОЙ ДРУЖБЕ И ДАЛЬНЕЙШЕМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ДВУМЯ НАРОДАМИ.

У ПОДНОЖИЯ АФИНСКОГО АКРОПОЛЯ...



Церемония открытия Года китайско-греческой культуры и туризма 2021 года

Церемония открытия, на которой присутствовали официальные лица Греции и Китая, проходила на территории археологических раскопок Древней Агоры, бывшей в древности коммерческим, социальным и политическим центром Афин, что дает представление о насыщенной программе мероприятий, которые развернутся в ближайшие месяцы.

«Руководствуясь словами Лаоцзы, о том, что «путешествие в тысячу миль начинается с первого шага» и Сократа, утверждающего, что «са-

мое ценное приобретение – это хороший друг», я желаю этому начинанию хорошего старта и наилучших успехов», – сказал премьер-министр Греции Кириакос Мицотакис в своем видеообращении, процитировав мудрые слова древнейших философов.

Он пояснил, что и в этом и следующем году грекам и китайцам будет предложен целый спектр возможностей для общения и расширения сотрудничества посредством серии выставок в музеях с обеих сторон, кинопоказов, к примеру, таких как

первое совместное производство в области кинематографии, и многих других мероприятий.

Как заявил премьер-министр Китая Ли Кэцян в своем видеообращении к собравшимся участникам церемонии, в 2022 году исполняется 50 лет дипломатическим отношениям между двумя странами, и данное культурное и туристическое мероприятие будет способствовать укреплению взаимопонимания, углублению традиционной дружбы и развитию практического сотрудничества между ними.

«Мы отдаем дань прошлому наших двух стран, вместе формируем настоящее и планируем будущее. Мы с уважением относимся к нашим традициям, признавая, что культура - это как кислород нашего общества, но также и самый удобный способ сближения народов друг с другом», – заявила на мероприятии министр культуры и спорта Греции Лина Мендони, изложив программу запланированных культурных мероприятий и проектов.

Во время церемонии Анна Василики Карапанайоту, директор Национального археологического музея Афин, и Ван Цян, советник-посланник в делах Посольства Китая в Греции, открыли цифровую выставку «Параллельное пространство: встреча с терракотовыми воинами в Греции», которая в онлайн-формате продлится до 28 февраля 2022 года на сайте Греческого музея.

«Благодаря современным цифровым экранам, которые предлагают богатый интерактивный культурный опыт, выставка позволит грекам оценить очарование китайских реликвий в виртуальном пространстве и понять ход раскопок, исследований и программу защиты терракотовых воинов», – сообщил в видеообращении Ли Цюнь, глава Управления национального куль-



Премьер-министр Греции Кириакос Мицотакис выступает с видеоречью на церемонии открытия Года культуры и туризма между Китаем и Грецией, 16 сентября 2021 г.

турного наследия Китая, которое выступило соорганизатором выставки.

«Это результат творческого сотрудничества, которое длилось в течение всего периода пандемии COVID-19, и я должен сказать, что оно поддерживало нашу активность», – сказала г-жа Карапанайоту.

Церемония открытия мероприятия в Древней Агоре завершилась выступлением артистов Греческой национальной оперы и открытием скульптуры с изображением древнегреческого философа Сократа и китайского философа Конфуция.

Произведение под названием «Сократ и Конфуций: встреча» создано У Вэйшань, куратором Национального художественного музея Китая.

«Я уверен, что, если мы представим наше наследие современным способом, люди возобновят к нему интерес», – сказал Вассилиос Ксирос, дипломатический советник Министерства культуры и спорта Греции и член команды, которая подготовила мероприятия к предстоящим событиям Года культуры и туризма.

«Вобеих странах есть современная культура, которая остается относительно неизвестной», – добавил г-н Ксирос, выразив уверенность в том, что Год культуры и туризма между Китаем и Грецией станет прекрасной возможностью для дальнейшего изучения этой области.

«Несмотря на новую пандемию коронавируса возникающие в связи с этим трудности, наши отношения с Китаем продолжают укрепляться, и я желаю, чтобы они и дальше развивались в будущем», – отметил Константин Яннидис, президент Греко-Китайской палаты торговли, промышленности, туризма и судостроения.

Источник: Xinhua Silk Road Information Service

Артисты Греческой национальной оперы выступают на церемонии открытия Года культуры и туризма Китая и Греции в Афинах, 16 сентября 2021 г.





Xinhua Silk Road
Information Service



**Belt and Road
Information Service Platform**

XINHUA SILK ROAD

**Information Platform
Investment Adviser
Think-tank Convergence**



xinhua silk road



BRInfo

www.xhsilkroad.com
Contact: Wei Wei, 86-10-6307 2055
E-mail: silkroadweekly@xinhua.org